

*République Algérienne Démocratique et
Populaire*

*Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique*

Université 8 mai 1945 Guelma

Faculté des Lettres et des Langues

Département des Lettres et de Langue

Française



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

كلية الآداب و اللغات

قسم الآداب و اللغة الفرنسية

Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master académique

Domaine : Lettres et Langues étrangères **Filière :** Langue française

Spécialité : Didactique et langues appliquées

Intitulé :

**L'impact de la chanson sur l'enseignement/apprentissage
de la grammaire : Cas d'élèves de 5^{ème} année primaire
écolé d'Achi Lakhal, Tamlouka -Guelma-**

Rédigé et présenté par :

-Cheima Benhamla

-Rayan Zerig

Sous la direction de : Mme Tlemsani Sabrina

Membres du jury

Président : Mme Hafiane Dalel

Rapporteur : Mme Tlemsani Sabrina

Examineur : Mme Ayaichia Hana

Année d'étude 2022/2023

Remerciements

Nous remercions Dieu pour nous avoir aidés à réaliser notre mémoire

*Pour commencer, On tient à exprimer nos remerciements à notre directrice de
recherche*

*Mme **TLEMSANI SABRINA** pour son aide, son soutien, et surtout ses
conseils, ses orientations et son encouragement pour réaliser cette
recherche.*

*Nos profonds remerciements aux membres du jury qui nous font l'honneur de
lire et de
discuter ce travail.*

*Nous souhaitons également remercier l'enseignante **BOUGUETAYA NEILA**
pour leurs judicieux conseils qui contribuent à alimenter notre réflexion.*

*Un grand remerciement à tous ceux qui ont attribué de près ou de loin à
la réalisation de ce mémoire.*

Dédicace 1

*Avec tout honneur et fierté ; Je dédie ce modeste travail tout d'abord aux personnes
les plus chères dans ma vie.*

*A ma mère, la lumière qui m'a toujours éclairé le chemin, à celle qui a tout fait
pour ma réussite, par sa douceur, sa tendresse, ses sacrifices et ses prières tout au
long de mes études.*

*A mon père, à qui je dois le respect et l'amour pour son soutien, son
encouragement et sa confiance en moi.*

Que Dieu les protèges et les gardes.

A mon deuxième père Sohaib.

*Mes adorables sœurs : Rayhana, Kaouther, Amani et Amina. Pour leurs
encouragements permanent, et leurs soutiens moral.*

A mon petit frère Ahmed que j'aime.

A mes nièces et mes neveux que j'adore.

*Un grand merci à ma chère amie, mon binôme dans ce mémoire de recherche, Rayan
et je souhaite que l'amitié que nous a réunis persiste pour toujours et que nous arrivons
à réaliser nos rêves.*

*A mon amie Chiraz pour son aide et ses conseils pour réaliser ce modeste travail, et à
qui je souhaite tout le bonheur du monde.*

A ma fleur Rania pour son aide précieuse et leur encouragement.

A tous ceux que j'aime et que je n'ai pas pu citer.

Melle Benhamla Cheima

Dédicace 2

Je dédie ce travail

A mes chers parents, pour tous leurs sacrifices, leur amour, leur tendresse, leur soutien et leurs prières tout au long de mes études,

Que Dieu les gardes pour moi

A mes chères sœurs Bouchra, Khouloud, Salma et Anfal pour leurs encouragements, et leurs soutien moral,

A mes adorables anges : Chiheb et Djana

A mon binôme Cheima avec qui j'ai vécu des moments inoubliables et qui était toujours à côté de moi, merci pour ton amour et ton tolérance tout au long de ce projet.

A ma meilleure amie Chiraz pour son encouragement, sa patience et ses conseils que Dieu la garde.

A mon amie d'enfance Sara que j'aime.

A mes belles cousines : Dikra, Salsabil, Mountaha, Malak et Roumaïssa pour leurs prières et leurs soutiens.

A tous ceux qui m'aiment et ceux que j'aime.

Melle Zerig Rayan

Résumé :

Notre travail s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères. Nous avons essayé de déterminer l'importance de la chanson comme outil didactique pour apprendre la grammaire d'une manière efficace, stimulante et amusante chez les apprenants de 5^{ème} année primaire.

En se basant sur les travaux de Jean. P Cuq et Isabelle Gruca nous avons posé la question suivante :

Le recours à la chanson peut-il développer et favoriser l'apprentissage des règles grammaticales d'une manière plaisante et efficace chez les élèves de 5^{ème} année primaire ?

Nous avons choisi en premier lieu de faire un questionnaire destiné aux enseignants de 5AP. En second lieu, nous avons fait une observation non participante de la mise en pratique de la chanson en classe dans une séance de grammaire.

A travers ce travail, nous voudrions montrer l'impact de l'utilisation de la chanson comme moyen pouvant améliorer l'enseignement/apprentissage de la grammaire chez les apprenants.

Mot clés : Grammaire/ Chanson /Outil didactique /Langue appliquées /FLE.

Abstract :

Our work falls within the field of didactics of foreign languages. We attempted to determine the importance of songs as a didactic tool for an effective, stimulating, and amusing grammar learning experience among 5th grade primary school learners.

Based on the works of Jean.P Cuq and Isabelle Gruca, we posed the following question :

Can the use of songs develop and promote the learning of grammatical rules in a pleasant and effective manner among 5th grade primary school students ?

Firstly, we chose to conduct a questionnaire among 5th grade primary school teachers. Secondly, we carried out a non-participatory observation of the use of songs in a grammar lesson in the classroom.

Through this work, we aim to demonstrate the impact of using songs as a means of improving teaching/learning of grammar among learners.

Keywords : Song/ Grammar/ Didactic tool/ Applied linguistics/ FLE.

الملخص:

يتمحور عملنا هذا حول مجال موضوع تعليمية اللغات الأجنبية، إذ يهدف إلى إظهار أهمية استعمال الأنشودة التعليمية كأداة تعليمية لتعلم القواعد النحوية بطريقة فعالة وممتعة لتلاميذ السنة الخامسة ابتدائي.

اعتمادا على أبحاث "جون بيار كيك" و "فريكا ايزابال" قمنا بطرح الإشكالية التالية:

هل يمكن أن يؤدي استخدام الأناشيد إلى تطوير وتعزيز تعلم القواعد النحوية بطريقة ممتعة وفعالة بين تلاميذ السنة الخامسة ابتدائي؟

أولاً اخترنا إجراء استبيان لمعلمي السنة الخامسة ابتدائي، ثانياً قمنا بالحضور في حصة لتعلم القواعد النحوية عن طريق استعمال الأنشودة التعليمية.

من خلال هذا العمل، نود أن نظهر تأثير استخدام الأنشودة كوسيلة يمكن أن تشارك في تحسين تعليم / تعلم القواعد بين المتعلمين.

الكلمات المفتاحية:

الأنشودة / النحو / أداة تعليمية / تعليمية اللغات / FLE .

Table des matières

Introduction générale	1
Chapitre I : L'enseignement de la grammaire dans une classe de FLE	4
1. Grammaire d'une langue :.....	5
1.1. L'étymologie :.....	5
1.2. Qu'est-ce que c'est la grammaire ?.....	5
2. La grammaire selon les méthodologies d'enseignement :.....	7
2.1. La méthodologie traditionnelle :.....	7
2.2. La méthodologie directe :	8
2.3. La méthodologie audio-orale :.....	8
2.4. La méthodologie structo-globale audiovisuel (SGAV) :.....	9
2.5. L'approche communicative	9
3. Les démarches d'enseignement de la grammaire dans une classe de FLE :.....	10
3.1. La démarche inductive :.....	11
3.2. La démarche déductive :	11
4. Les stratégies d'enseignement de la grammaire en classe de FLE :.....	11
4.1. La stratégie implicite :.....	11
4.2. La stratégie explicite :.....	12
5. La grammaire dans une classe de 5 ^{ème} année primaire :.....	12
Chapitre II : La chanson dans la classe du FLE	13
I. La chanson dans tous ses états :	14
1. Qu'est-ce que la chanson ?.....	14
2. L'aperçu historique de la chanson dans la classe du FLE :.....	15
3. La chanson dans une classe de FLE :	16
4. L'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe de FLE :.....	17
4.1. Qu'est-ce qu'un support pédagogique ?.....	17
4.2. La chanson comme support pédagogique :	17
5. La chanson comme un document authentique :	18
5.1. Qu'est-ce qu'un document authentique ?.....	18
5.2. La chanson comme un document authentique :	19
6. La chanson comme un moyen de motivation et de mémorisation :.....	20
7. Choix des chansons :	20
II -Quelques recherches antérieures sur l'utilisation de la chanson :	22
1. Les travaux nationaux :.....	22
2. Les travaux Internationaux :.....	24

3. Commentaire sur les études précédentes :	25
Chapitre III : Enquête sur terrain	26
1. Corpus et méthodologie :.....	27
2. Présentation de l'échantillon d'étude :	27
3. Analyse des résultats du questionnaire :	28
Chapitre IV : La mise en pratique de la chanson en classe	42
1. Présentation de l'établissement :.....	43
2. Présentation de la classe :.....	43
3. Choix de la chanson :.....	43
5. Déroulement de la séance :.....	44
6. L'interaction des élèves vis à vis de l'exploitation de la chanson en classe:	46
8. Commentaire sur les repenses des élèves :	47
Conclusion générale	50
Bibliographie	53
Annexes	57

Introduction générale

Au fil de l'histoire, la didactique du FLE, science qui s'occupe des théories et des méthodes d'apprentissage vise principalement à améliorer le processus d'enseignement/ apprentissage des langues étrangères.

L'apprentissage d'une langue étrangère accorde une place importante à connaître son alphabet, son orthographe et les règles qui régissent la structuration des phrases qui permettent à communiquer dans des différentes situations. L'enseignement du français au primaire accorde également une place variable à la grammaire au fil des programmes. Elle est considérée comme une pratique pédagogique pour enseigner/ apprendre le FLE.

Pour ce faire l'enseignant doit adopter des nouveaux dispositifs et méthodes innovantes pour enseigner la grammaire et pour gérer les comportements des apprenants en classe d'une manière efficace sur plusieurs plans : cognitif, affectif et social ce qui favoriserait la motivation chez les apprenants. Nous arrivons alors à dire que la grammaire s'avère en tant qu'une activité qui vise l'art de parler et décrire à travers l'étude des règles et des normes grammaticales assurant la construction des phrases et la compréhension de discours dans son contexte pédagogique.

L'intégration de la chanson en classe de FLE est l'une des méthodes innovantes adoptées par certains enseignants pour enseigner la grammaire.

Le choix de notre sujet de recherche n'était pas fait par hasard, d'après nos constats et discussions avec les apprenants, nous avons remarqué qu'ils ont des difficultés au niveau de la grammaire. Les enseignants utilisent généralement les textes proposés par le manuel scolaire ce qui rend la compréhension ennuyeuse. C'est pour cela nous voudrions enseigner cette activité en exploitant la chanson.

« *Chanter et jouer pour acquérir la langue* ¹ », tel est le principe fondamental des spécialistes tels que Dumont Pierre et Dumont Renaud (1998).

En se basant dans notre mémoire sur les travaux de Jean. P. Cuq et Gruca Isabelle pour arriver à dire que nous pouvons prendre la chanson comme outil

¹ Dumont, P et Dumont, R 1998. *Le français par la chanson*, Paris, France : Ed, L'Harmattan.

pédagogique qui pourrait faciliter la tâche de l'apprentissage de différentes connaissances grammaticales.

Selon Gruca Isabelle : « *Introduire une pédagogie de l'écoute pour apprivoiser l'oreille et favoriser le temps d'exposition à la langue étrangère et aux différents types de discours sont nécessaires dès les débuts de l'apprentissage même si l'accès au sens n'est que partiel.* »²

C'est pourquoi, il faut sensibiliser l'apprenant à l'écoute afin d'éduquer son oreille.

Lors de ce constat nous a poussés à nous poser la question suivante :

Le recours à la chanson peut-il développer et favoriser l'apprentissage des règles grammaticales d'une manière plaisante et efficace chez les élèves de 5^{ème} année primaire ?

Nous avons supposé l'hypothèse suivante :

- La chanson est un facteur de motivation, un dispositif adéquat qui permet l'amélioration des connaissances grammaticales ce qui peut contribuer à une meilleure mémorisation.

A travers cette recherche nous envisageons d'atteindre l'objectif qui vise à améliorer la mémorisation des règles grammaticales chez les apprenants.

Pour bien mener notre travail de recherche, nous avons choisi une méthode quantitative/qualitative, par le biais d'un questionnaire destiné aux enseignants des écoles primaires de FLE et une observation non participante dans une classe de 5^{ème} année primaire dans un cours de grammaire enseignée par la chanson à l'école Achi Lakhal, Tamlouka -Guelma- (Algérie).

Les résultats obtenus sont étudiés d'une manière à pouvoir décrire des pratiques et de mettre en valeur la chanson comme support d'apprentissage.

Notre travail comportera deux parties distinctes mais complémentaires, chacune d'elles sera scindée en deux sous-chapitres, deux consacrés à la partie théorique afin de construire le cadre de réflexion des notions « grammaire » et « chanson » et les

² Gruca Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, France : Presse Universitaire de Grenoble, 2006.

autres consacrés à la partie pratique le premier chapitre sera consacré au bilan de notre activité, c'est-à-dire au questionnaire destiné aux enseignants de français langue étrangère et à son analyse. Le dernier chapitre sera consacré à l'exploitation de la chanson d'un point de vue pédagogique et nous allons faire des commentaires sur nos observations et sur les activités effectuées en classe.

Chapitre I : L'enseignement de la grammaire dans une classe de FLE

Introduction :

De nombreux ouvrages de grammaire sont proposés aux enseignants et aux apprenants de FLE, la plupart des méthodes de FLE parues récemment proposent une approche communicative qui suggère une méthodologie sans apprentissages de la grammaire mais les apprenants sentent toujours le besoin d'un enseignement grammatical.

Comme la contrainte du temps existe également dans l'apprentissage on se demande comment résoudre le problème de l'enseignement de la grammaire dans un cours de langue puisque la nécessité de l'enseignement de la grammaire ne peut être ignorée comme il dit Étienne Bonnot de Condillac : «*Je regarde la grammaire comme premier partie de l'art de penser*». ³

1. Grammaire d'une langue :

1.1. L'étymologie :

Provenc grammaire ce mot ne peut venir de grammatices qui aurait donné gramaije comparez voyage de viaticum piege de pedica l'ancien adjectif domesche de domesticus il provient du bas latin grammaire lettre avec la finale latine Arius c'est le grec ypauue Letter grammaire ,qui s'est dit aussi vient du latin " sont [de trois sciences] la première est grammaire que, qui est fondemenz et porte et entre des autres sciences, elle nos enseigne a parle et a lire et a escrire a droit, sanz vi ce de barbarisme et de soloecisme , latini, trésor, p8. ⁴

1.2. Qu'est-ce que c'est la grammaire ?

Selon le dictionnaire du "Larousse" ⁵La grammaire : nom féminin « latine grammati ça, du grec grammatiké de grammatikos, qui concerne l'art de lire ou d'écrire».

1- Ensemble de règles qui président à la correction à la norme de la langue écrite au parlée : Exercice de grammaire.

2- Livre, manuel enseignant ses règles : acheté une grammaire.

³ Etienne Bonnot de Condillac, cours d'étude pour l'instruction du prince de parme

⁴ Version électronique créée par François gannez -<http://w.ww.littre.Org.licence.creative.commons.attribution>

⁵ Dictionnaire Larousse : <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/po%C3%A8me/61959> Consulté le 16/02/2023.

- 3- Ensemble des structures linguistiques propres à telle ou telle langue, description de ces structures et du fonctionnement de cette langue.
- 4- Ensemble des règles d'un art : la grammaire du cinéma.
- 5- En informatique, description d'un ensemble de règles permettant de générer, à partir d'un ensemble de symboles, les suites ordonnées de ces symboles (chaîne) constituant les phrases autorisées dans le langage correspondant.
- 6- D'un point de vue didactique le mot grammaire est appelé ainsi « Le résultat de l'activité heuristique ⁶ » qui promet à l'apprenant de se conduire une représentation métalinguistique organisée de la langue qu'il étudie.

H. Besse et R. Porquier dans leur ouvrage, grammaire et didactique des langues, ont remarqué que le mot grammaire a plusieurs sens : « *le mot grammaire est particulièrement ambiguë : selon les contextes ou bien il prend des acceptations sensiblement différentes les unes des autres, ou bien il confond ces mêmes acceptations, comme si elles renvoyaient à une seule réalité* ». ⁷

Prenant quelque définition de Jean. P. Cuq sur la grammaire :

«Un principe d'organisation propre à une langue interposée par les usagers de cette langue. Une activité pédagogique dont l'objectif vise à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue l'art de parler et d'écrire correctement, on parle parfois de grammaire d'enseignement ». ⁸

Donc la grammaire dans une classe de langue est l'ensemble des règles enseignables où elles varient selon ses fonctions socio-pédagogiques D'après Jean P. Cuq : La grammaire est conçue comme le noyau de base, parce qu'elle précise les connaissances intérieures d'une langue, et aussi elle construit progressivement le fonctionnement d'une langue.

⁶ Activité heuristique : activité qui consiste à faire découvrir à l'élève ce qu'on veut lui enseigner (Vandervelde, 1982) elle constituée d'élaborer une démarche de recherche de la solution, mais sans garantie l'y parvenir (George, 1985) l'heuristique est comme on le voit, la base même d'une procédure didactique de recherche par essais et erreurs.

⁷ BESSE M et POURQUIER. R, grammaire et didactique des langues, Didier, créatif, 1991, p. 10.

⁸ Cuq. J. P. Le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, CLE international, paris, 2003, pp .117

2. La grammaire selon les méthodologies d'enseignement :

Pour apprendre une langue étrangère, on doit utiliser des «méthodes» adaptées au service des apprenants sans oublier le rôle de l'enseignant et les matières enseignés.

Le mot «méthodologies» se diffère du mot «méthode» cette dernière est l'ensemble des outils et du matériel qui permet de réaliser un travail ou bien d'aboutir à un résultat alors que la méthodologie c'est l'ensemble des étapes et la façon dont elles sont appliquées pour produire des résultats en utilisant un matériel rassemblé.

Jean Pierre Cuq et Gruca Isabelle utilisent le mot «méthodologie» alors que méthode : «*Un ensemble construit de procédés, de techniques, de méthodes, le tour articulé autour d'options et de discours théorisant ou théories d'origine diverses qui le sous-tendent*».⁹

2.1. La méthodologie traditionnelle :

C'est la première méthodologie appelée aussi méthode de « grammaire-traduction » conçu pour l'enseignement des langues mortes c'est à dire les langues classiques. C'est la méthode qui a étudié 3 siècles, elle est celle qui a eu la longue durée de vie, utilisée pendant une longue période (dès le 16e siècle jusqu'au 20e siècle). Elle se focalise sur l'écrit, ce qui plaçait l'oral au second lieu dont le but fondamental était de permettre à l'apprenant d'accéder à la littérature étrangère et la pratique de la traduction qui joue un rôle primordial de cette approche.

Pour J. Pierre Cuq et Gruca Isabelle : « *L'accès à la littérature, généralement sous forme de morceaux choisis, constitue l'objectif ultime de l'apprentissage d'une langue étrangère dans l'enseignement traditionnel des langues*».¹⁰

Les fondateurs désignent que l'objectif est d'assurer l'apprentissage de la grammaire qui a été enseignée d'une manière «déductive et explicite» où l'enseignant d'abord donne et explique les règles par l'explication et la traduction ensuite suivre ces règles par série d'exercices donc le maître est le détenteur du savoir, par contre l'apprenant est un acteur passif qui reçoit seulement.

⁹ Cuq J.P et Gruca I, cours de didactique de français langue étrangère et seconde, 2002, 234.

¹⁰ Cuq .J.P.et Gruca I, cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris.

Néanmoins, le critique dans cette méthodologie porte sur la traduction qui mit à remplacer par d'autres méthodes intégrant l'importance de l'oral de la langue.

2.2. La méthodologie directe :

Elle est tout-à-fait contre le principe de la traduction car elle s'agit d'enseigner la langue étrangère sans faire recours à la langue maternelle où elle se base sur l'utilisation de l'oral, ce qui met l'écrit en second lieu. Cependant, selon G. Germain (1993), elle est basé sur l'enseignement de l'oral et pris en considération aussi l'écrit et que la langue n'est que moyen de communication « *les habilités à lire et à écrire se sont développées après l'apprentissage de l'habileté à parler* »¹¹.

Le vocabulaire de cette méthodologie est un vocabulaire courant de tous les jours. L'apprentissage de la grammaire se pratiqué d'une manière implicite et inductive où les activités données passer du particulier vers le général, du simple vers le plus complexe.

2.3. La méthodologie audio-orale :

Elle s'est développée aux Etats Unis durant la deuxième guerre mondiale, connue sous le nom de « méthode de l'armée » Elle accorde la priorité à la langue orale que l'écrit en langue cible. Pour acquérir la compétence langagière en langue étrangère, l'apprenant doit répéter la phrase qu'il veut apprendre jusqu'à la mémorisation d'une manière automatisée car elle est l'ensemble des structures syntaxiques dans le même contexte, l'enseignement de la grammaire se fait à travers les exercices de répétition donc la base de cette méthodologie est la grammaire de la phrase, donc, elle se base sur les 4 habilités de communication " comprendre, lire, parler et écrire ".

Cette méthodologie se caractérise par :

- La présentation dans un dialogue, d'une structure grammaticale.
- La répétition et la mémorisation.
- L'introduction des exercices structuraux.

¹¹ Germain, C. Evaluation de l'enseignement des langues, Paris, clé international, 1993, p.12.

2.4. La méthodologie structo-globale audiovisuel (SGAV) :

Elle est développée en Europe à partir des années 50, fondé sur la psychologie behaviouriste et s'inspire du structuralisme « linguistique structurale ». Parmi les principes de cette méthodologie : la grammaire implicite enseignée, apprise à travers des exercices structuraux, un lexique assez limité, le recours à la langue maternelle. L'accent est sur la prononciation correcte car la langue dans cette méthodologie est un moyen de la communication orale. L'enseignant présente des exercices structuraux où la grammaire se fait d'une manière implicite et inductive. Elle est basée sur l'usage des images comme support didactique c'est pourquoi l'écrit occupe la seconde place car elle est basé sur la langue parlée. Parmi les désavantages de cette méthodologie : l'automatisation excessive des structures, une langue trop artificielle et l'absence des règles de grammaire.

2.5. L'approche communicative

Comme son nom l'indique, elle permet aux apprenants à communiquer dans les diverses situations, elle est développée en France au début les années 70. De nos jours, les auteurs des livres de méthodes suivent cette approche pour que les apprenants s'approprient les savoirs et les compétences à acquérir et à développer selon les orientations du C.E.C.R.L (cadre européen commun de référence pour les langues).¹²

L'approche communicative a permet de mettre l'apprenant au centre du dispositif d'enseignement, on peut encore intégrer les activités grammaticales à un ensemble de procédures qui facilitent l'appropriation de la langue étrangère par l'apprenant. La grammaire est donc une démarche d'autonomisation pour l'apprenant.

L'enseignement de la grammaire dans cette approche est explicite aisément en langue étrangère. Elle est donc la plus efficace pour arriver aux meilleurs résultats dans l'enseignement /l'apprentissage dans le développement des compétences de la communication.

Le tableau ci-dessous résume le contenu de chaque méthodologie d'enseignement où on va s'appuyer sur l'importance de la grammaire :

¹² Académie edu Synergie Turque 8(1) 13_28,2015

Méthodologie	Traditionnelle	Directe	Audio-orale	SGAV	L'approche communicative
L'année	1900	1901_1940	1940_1970	1950_1980	1970 à nos jours
L'importance de la grammaire.	La grammaire est prioritaire qui assure la traduction.	La grammaire prend une place importante toute en donnant importance à l'oral.	La grammaire est en second lieu, la priorité est donnée à l'oral.	La grammaire est en second lieu, la priorité est donnée à l'oral.	La grammaire est en lieu en second lieu, en donnant plus d'importance à l'oral.
L'enseignement de la grammaire	Explicite/ inductive	Implicite/ déductive.	Implicite/ déductive.	Implicite/ déductive.	Implicite/ déductive.
L'apprenant	Il est passif, son rôle est que mémoriser les règles.	Il devient actif par réponse aux questions du maître.	Il apprend par cœur les leçons de la grammaire.	Il apprend par cœur les leçons de la grammaire.	Il est l'acteur principal de son apprentissage.
L'enseignant	C'est le détenteur du savoir.	Il incite les élèves à participer.	Il utilise un matériel audio, donc il est toujours actif.	Il devient un technicien manipulateur.	Il oriente et guide les élèves.

Tableau 01 : La grammaire selon les méthodologies d'enseignement

3. Les démarches d'enseignement de la grammaire dans une classe de FLE :

L'enseignant suit des démarches pédagogiques dans un cours de grammaire. Ces démarches se diffèrent que soit inductive ou déductive pour enseigner la grammaire.

D'une façon générale, la démarche déductive est le fait d'aller du général au particulière (ou de l'abstrait au concret) alors que, la démarche inductive est le contraire c'est le fait d'aller de particulier au général (ou du concret à l'abstrait).¹³

¹³ www.be.enseigner.com consulté le 12/02/2023.

3.1. La démarche inductive :

Est appelée aussi la méthode empirico-inductive Elle place l'élève dans une situation où il s'approprie par lui-même en coopération, par exploitation ou observation de ce qu'il doit apprendre. L'enseignant agit alors comme un guide dans cette démarche, plaçant l'élève dans des situations où il pourra l'accompagner dans le développement de ses compétences. L'enseignant fait explorer les élèves pour qu'ils découvrent ce qu'il doivent apprendre à partir de cas, exemples ou situations problèmes, leur fait émettre les hypothèses ou produire une définition à partir de ce qu'il ont observé ou exploré puis fournit de nouveaux cas, d'exemples ou de situations aux élèves pour confirmer les hypothèses ou les définitions élaborées.

3.2. La démarche déductive :

La démarche déductive, pour sa part, place d'avantage l'enseignant dans un rôle de transmetteur c'est lui qui, généralement, assure l'enseignement des notions ou des concepts, des stratégies aux élèves en prenant soin de fournir des exemples ou des contres-exemples selon ce qui est enseigné, puis place les élèves dans un contexte où ils peuvent mettre en application l'enseignement reçu .

4. Les stratégies d'enseignement de la grammaire en classe de FLE :

Il est indispensable de savoir la place incontournable en didactique de langue, même si l'importance de l'enseignement de grammaire se diminue de temps en temps. Pour enseigner la grammaire de la langue, Il y a huit démarches : grammaire implicite, grammaire explicite, grammaire inductive, grammaire explicite, grammaire contextualisée, grammaire décontextualisée, grammaire active et grammaire passive.

Nous allons aborder la grammaire implicite et la grammaire explicite :

4.1. La stratégie implicite :

La grammaire implicite c'est l'enseignement de grammaire qui a le but de faire acquérir aux apprenants l'emploi de la langue cible sans avoir recours aux explications grammaticales et aux connaissances théoriques, mais "cache" d'une sorte que l'apprenant ne sent pas qu'il est train d'apprendre une langue étrangère, ce qui n'est pas facile.

4.2. La stratégie explicite :

La grammaire est une démarche dans laquelle on fait la description et l'explication des règles soit par le manuel, soit par l'enseignant, ici comme il s'agit de connaître explicitement les règles on peut d'un apprentissage cognitif.

5. La grammaire dans une classe de 5^{ème} année primaire :

La grammaire occupe une place nécessaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE. L'enseignant a la liberté de choisir la méthode comment présenter le cours et le choix des activités où son rôle principal est de simplifier la règle pour une bonne transmission des connaissances grammaticales. L'enseignant fait le cours de grammaire dans une durée de 45 minutes et à la fin de la séance, il fait des activités d'évaluation et de consolidation concernant le cours.

Conclusion :

En conclusion, nous pouvons dire que la grammaire est la composante linguistique la plus essentielle en classe de langue avant l'orthographe, le vocabulaire et la conjugaison. Dans le but d'aider les élèves à acquérir la compétence grammaticale, l'enseignant est le responsable de quelles activités travaillés sur où il essaye toujours de varier les activités car cette composante fondamentale est très importante dans un cours de langue ou dans un programme scolaire et de quelle approche choisit-il que ce soit inductive ou déductive.

La grammaire développe certaines habiletés et attitudes nécessaires à la communication chez les élèves. Nous avons insisté dans la partie précédente sur la notion "grammaire" et la place accordée à cette notion dans les méthodologies d'enseignement qui ont été étudiées d'un point de vue comparatif pour mieux analyser l'évaluation de l'enseignement de la grammaire dont l'acquisition des structures grammaticales devrait être liée aux pratiques langagières .

Chapitre II : La chanson dans la classe du FLE

Introduction :

Au sein d'une classe de langue étrangère la réussite de cette langue s'appuie sur la source de motivation des apprenants, c'est pour cela on met l'accent sur une nouvelle stratégie d'apprentissage des langues et surtout l'enseignement/apprentissage de la grammaire avec une nouvelle stratégie c'est la pédagogie par la chanson qui facilite l'apprentissage des règles grammaticales et aide à la mémorisation.

La chanson est l'une des outils les plus utilisée par les enseignants. Tout d'abord, parce que la musique en générale et la chanson en particulier occupe une place importante dans la vie de l'être humain, elle l'accompagne dans le quotidien. A l'aide de la chanson l'enseignant va attirer plus facilement l'attention et l'intérêt de ses apprenants.

Dans ce chapitre, nous allons mettre en lumière la définition de la chanson notamment la chanson comme support pédagogique, comme document authentique, comme un moyen de motivation et de mémorisation.

I. La chanson dans tous ses états :

1. Qu'est-ce que la chanson ?

La chanson forme sonore et visuelle est une composition musicale qui est destinée à être chanté comprenant un refrain et des couplets.

Selon le Robert, c'est : «Une pièce de vers de ton populaire généralement divisées en couplet et refrain et qui se chante sur un air». ¹⁴

La chanson est avant tout un fait social et un élément de civilisation, transmis de génération en génération, c'est aussi un support pédagogique qui apporte aux élèves une précieuse richesse linguistique.

Le Robert dit aussi que la chanson c'est : «Suite de mots et de phrases » et « poème à forme fixe». Au lieu de « poème lyrique » mais, cite un exemple fabriqué qui relève la relation potentielle du refrain avec le chœur. Utilisée dans une classe de

¹⁴ Dictionnaire Le Robert <https://dictionnaire.lerobert.com/> Consulté le 16/02/2023.

français langue étrangère, la chanson pourrait créer un lieu avec la culture de l'autre de sa par diversité elle a aussi une missions de plaisir, de divertissement, etc.

Boirn Michel dit que : « *Le français n'est pas uniquement fait pour faire des exercices. On peut rire, chanter, s'amuser avec des chansons, etc.* »¹⁵

La chanson est considérée comme un support didactique qui contribue à la richesse et à la diversité de l'apprentissage d'une langue étrangère. Utiliser dans une classe de FLE, la chanson pourrait créer :

*«Un lien avec la culture de l'autre de sa par diversité. Elle est le lieu de découverte de la réalité multiculturelle française et francophone. Elle a aussi une mission de plaisir, de divertissement... le français n'est pas uniquement fait pour travailler, pour faire des exercices. On peut rire, chanter, s'amuser avec des chansons ... en français »*¹⁶.

2. L'aperçu historique de la chanson dans la classe du FLE :

L'utilisation de la chanson dans une classe de langue a commencé dans les années 50. À cette époque, l'interprétation des textes littéraires dans les cours de langue était encore en mode et cette approche était utilisée également pour l'étude des chansons.

Une première étape : cette étape se constitue à partir des années 60, dont les enseignants de français langue étrangère passent de la chanson folklorique à la chanson à travers le texte. Des musiciens comme Jacques Brel, Brassens, Ferré, Barbara et d'autres seront utilisés pour approcher la chanson française au cours, comme un moyen pour l'apprentissage.

La deuxième étape : où la chanson était utilisée de plus en plus dans les classes du FLE était dans les années 80. La chanson a une nature d'ensemble : la musique, des paroles et l'interprétation.

Actuellement il y a plusieurs ressources et chaque enseignant va choisir un type de chanson selon la classe, car avant tout, il faut penser à la diversité de musique qu'on trouve aujourd'hui en France, qui ne se limite à des musiciens français, mais il y est

¹⁵ Boirn, Michel. « Approches pédagogiques que de la chanson » In : CAVILAN Vichy 2005, p1.

¹⁶ Biorn, Michel. « Approches pédagogiques de la chanson ». In : CAVILAM, Vichy.2005, p.1

présent l'Afrique, des chanteurs du Magreb ou d'Afrique centrale sont assez écoutés en France. On verra divers exemples à continuation.¹⁷

3. La chanson dans une classe de FLE :

L'exploitation de la chanson au cours de langue a pour objectif pédagogique la motivation des élèves en leur donnant l'envie d'apprendre d'une manière plus ludique.

Tout en début, la chanson n'a pas été composée pour s'utiliser en classe de langue, et elle n'avait que la fonction d'amuser, de distraire ou de faire danser. Dans les dernières années, les enseignants de langue étrangère s'adressent aux chansons car la chanson constitue un document authentique très riche dans la perspective pédagogique culturelle. Elle est un produit de la société contemporaine qui a des multiples facettes et elle est un objet parfait de communication et le professeur de langue peut profiter de la chanson comme un moyen de découverte d'une autre culture et comme outil authentique pour apprendre la langue étrangère. Le professeur peut l'utiliser comme un support d'expression écrite ou orale, comme une source de diverses activités de classe, pas seulement comme élément de motivation ou de récompense, mais aussi de développement des principales compétences chez les élèves (des compétences linguistiques, culturelles, des capacités d'écoute, d'attention, de compréhension et de l'expression orale ou écrite). La musique permet aux apprenants d'être en contact avec des locuteurs natifs et de s'habituer à la mélodie de la langue cible, son rythme, sa prononciation et son intonation. Les enfants aiment les chansons car ils y trouvent le rythme des jeux, des gestes et des phrases.

La chanson conçoit beaucoup de goûts, de sensibilités et de problèmes socioculturels, donc, elle peut être un outil pour exprimer toutes les choses. Il y a des chansons d'amour, de protestation, des chansons romantiques, religieuses, etc. Ainsi, le choix des chansons à écouter dans la classe devient une tâche assez sensible. Généralement, il convient de les choisir en fonction du critère «du connu ou inconnu », ce qui est fait plus facile l'accès à la chanson, soit à travers le plan

¹⁷ Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#), 2017 p.347 consulté le 13/02/2023.

musical, soit sur le thème abordé. Le choix de musique récente renforce l'actualité de la langue cible et son insertion dans le monde. ¹⁸

4. L'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe de FLE :

4.1. Qu'est-ce qu'un support pédagogique ?

C'est un support associé à une démarche élaborée dans le but d'aider ou d'accompagner un public à comprendre, à apprendre ou à travailler, etc. ¹⁹

Concrètement c'est un moyen de médiation utilisé par l'enseignant pour atteindre des objectifs pédagogiques dans une situation d'enseignement/ apprentissage. Un support est une ressource qui permet à l'enseignant d'une part d'illustrer, de démontrer et d'actualiser le contenu du cours et d'une autre part d'interagir avec l'apprenant (le motiver, l'entraîner et l'évaluer).

4.2. La chanson comme support pédagogique :

*« Parce qu'elle est la langue, elle est la culture, elle est le plaisir et peut être un moyen pédagogique ».*²⁰

À l'origine, la chanson n'est pas faite pour être utilisée en classe ; sa fonction première est d'amuser, de distraire, de dénoncer, de raconter une histoire, de faire danser, etc. c'est sans doute pour cette raison que longtemps la chanson a été ignorée dans l'enseignement des langues vivantes. Elle a été considérée comme un genre trop frivole pour être étudiée sérieusement ; pourtant apprendre une langue c'est d'abord une autre manière de voir le monde, découvrir un univers culturel et linguistique différent de sa culture d'origine, réduire l'apprentissage de la langue à l'assimilation du vocabulaire, de structures de phrases, de règles grammaticales d'un contenu de civilisation préétabli, équivaut à enseigner une langue morte. La chanson est un lien avec la culture de l'autre dans sa diversité. Elle a aussi une mission de plaisir, de divertissement, de motivation notamment d'apprentissage des langues. Le français

¹⁸ Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#), 2017 p.330 consulté le 13/02/2023.

¹⁹ <http://codep81ffesm.fr>, les outils et supports pédagogiques - CODEP 81 consulté le 12/02/2023.

²⁰ Calvet (1980). In: Jessica Bakker, *la chanson dans la classe de français langue étrangère*, 2008. P, 20.

n'est pas fait uniquement pour travailler ou faire des exercices. On peut aussi rire, danser, s'amuser et surtout découvrir le plaisir d'apprendre.

Selon nous, étudier la chanson française n'est pas seulement étudier l'histoire de la France, sa culture et sa civilisation, mais aussi c'est apprendre la langue française vivante qui sert à communiquer et qui permet à des personnes d'échanger des informations, de réagir, exprimer des désirs, des sentiments et des opinions.

Cela dit, la chanson est bien faite pour l'enseignement. Tout d'abord parce qu'elle permet à tout instant de prendre part au jeu qui consiste à reconnaître : (Qui parle, comment, de quoi et quand). À travers la réalisation verbale des énoncés, ce qui correspond toujours au procès d'appropriation d'une langue étrangère.

C'est pourquoi parmi les différentes activités langagières la chanson semble tout particulièrement se prêter à l'enseignement d'une langue.

5. La chanson comme un document authentique :

5.1. Qu'est-ce qu'un document authentique ?

Selon Jean. P Cuq : *« Quand il existe l'authentique en didactique des langues. Il se réfère au mot « document », « Elle la caractérise d'« authentique ». Désigne donc tout ce qui n'est pas conçu à l'origine pour la classe »*²¹

Jean. P Cuq propose que le document authentique soit polyvalent ; par la suite, ce document se trouve dans la communication et dans les messages oraux, écrits, audiovisuels, et grâce à cela, il couvre différentes productions comme la vie quotidienne, médiatique, culturelle, etc. Selon Jean. P Cuq (2003), les documents authentiques sont entrés dans la classe dans les années 1970 et c'était grâce à la méthode SGAV dans l'enseignement de la langue étrangère, il fait mention des enregistrements de dialogue et d'exercices, les films, etc.

Jean. P Cuq postule que le document authentique répond aux nécessités de mettre l'apprenant en contact direct avec la langue. *« Et de concilier l'apprentissage de la langue à celui de la civilisation ; depuis l'exploitation pédagogique des documents*

²¹ Cuq Jean-Pierre 2003 dictionnaire de didactique du français. Paris : CLE international.

*authentiques s'est généralisée pour couvrir l'ensemble des niveaux et concourir à l'acquisition d'une compétence communicative ».*²²

5.2. La chanson comme un document authentique :

La chanson représente un document authentique et s'avère l'important compte tenu de la nécessité d'exposer les apprenants dès le début de leur apprentissage, à ce type de document c'est justement ce caractère authentique, autrement dit : leur originalité qui permettons aux apprenants de pénétrer dans de nombreux démentions de la chanson, et partant d'une langue étrangère : mélodie, ses paroles et les émotions véhiculées.

Jean. P. Cuq et Gruca Isabelle ont dit que : "Un document authentique est celui qui n'a pas été créé à des fins pédagogique. Par opposition aux supports didactiques, rédigés en fonction de critères linguistique et pédagogique divers, les documents authentique son des documents bruts, élaborés par des francophones pour des francophones à des fins de communication, etc. vus de l'apprentissage d'une seconde langue". D'une façon générale, la chanson se considère une sorte de «livre inventif» qui n'a pas été créé pour arriver à des objectifs pédagogiques, mais si comme une partie fondamental de la collection de documents authentique en cours de langue. Pour quelques autres comme Calvet, on utilise "la chanson" en tant que document authentique dans l'acquisition d'une langue. "Parce qu'elle est la langue, bien sûr, parce qu'elle est la culture aussi, parce qu'elle et la chanson surtout" et en effet. Elle est en classe de FLE un document authentique par excellence. Elle est réelle, l'un des types d'interprétation les plus "tangibles" d'une civilisation et d'un peuple, de son esprit et de ses émotions. La musique est un support populaire dans la classe et Boiron pense que le terme "chanson" ne peut pas se comprendre comme un individu qui chante et interprète un texte complémenté d'un arrangement et des instruments. Mais il y a d'autres idées à propos de l'utilisation de la chanson comme support didactique dans un cours de FLE, à l'aide d'une approche communicative qui prétend "enseigner une compétence de communication, appréhender le discours dans sa dimension globale".

²² Cuq Jean-Pierre 2003 dictionnaire de didactique du français. Paris : CLE international. P29

L'utilisation de la musique et en particulier, de la chanson est toujours dans les programmes d'apprentissage de langues comme un moyen d'enseigner.²³

6. La chanson comme un moyen de motivation et de mémorisation :

L'insertion de la chanson en classe se considère comme un support qui pousse la motivation intrinsèque et intégrative des élèves parce qu'elle appelle certains plaisirs qui manquent généralement dans les méthodes traditionnelles du procès d'enseignement/apprentissage. Le fait d'intégrer la musique, la mélodie et le rythme aide à toucher la sensibilité et l'émotivité des apprenants. D'une part, la chanson française se considère un moyen multifonctionnel capable de transmettre aux apprenants des stratégies d'apprentissage plus agréable pour les remotiver et les guider à s'engager psychologiquement et affectivement dans langues. D'autre part, il y a un impact des élèves extralinguistiques (des sentiments, la mélodie, le refrain ou la répartition) qui laissent dans la mémoire une trace musicale aidant les apprenants recouvrir d'une manière indirecte "le plaisir du texte" et prendre en considération des notions linguistique comme le vocabulaire, la grammaire ou la syntaxe, aidant à faciliter l'acquisition du langage. En général, la chanson peut activer le processus d'acquisition de la nouvelle langue, parce que la mélodie facilite l'encodage et le décodage des divers stimuli sensoriels, c'est-à-dire qu'elle stimule plusieurs parties du cerveau qui interviennent dans l'état d'esprit des élèves en leur aidant à établir des liens favorable entre apprentissage intrinsèque et la motivation qui valeur l'envie d'apprendre . La musique laisse des profondes traces dans la mémoire des apprenants et aide à apprendre des nouveaux mots et à développer la compétence communicative.²⁴

7. Choix des chansons :

Selon le cadre théorique qui sous-tend cette expérience, les chansons sélectionnées pour l'identification des formes respectent toutes l'ensemble ou une grande partie des critères suivants :

* La mélodie (voire le titre de la chanson) est connue du plus grand nombre.

²³ Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#), 2017 p.332 consulté le 13/02/2023.

²⁴ Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#), 2017 p.332 consulté le 13/02/2023.

* L'exemple issu de la chanson se trouve stratégiquement au tout début ou dans le refrain, qui sont les paroles de chansons les plus retenues en général.

* L'air est entraînant voire entêtant.

* La chanson ou le clip revêt un caractère joyeux, surprenant et/ou amusant, ou est remarquable pour une quelconque raison.

* L'exemple qui y figure est généralement canonique ; s'il ne l'est pas, il est comparé à un autre exemple, dans la même chanson ou dans une autre, qui l'est.²⁵

Conclusion :

Nous avons au terme de ce chapitre dans lequel on a essayé de contourner une activité qualifiée d'importante dans les classes des langues qui est la chanson, d'aborder son début en classe de FLE, son aperçu historique, son utilisation comme support pédagogique, comme un document authentique, comme un moyen de motivation et de mémorisation et ses choix.

L'objectif majeur de ce travail était de démontrer que la chanson éducative joue un rôle important dans l'apprentissage des langues étrangères et notamment du FLE. La chanson en tant que support didactique a une grande importance pour l'acquisition d'une langue nouvelle, elle facilite la mémorisation de nouvelles structures et représente une méthode efficace pour motiver les apprenants à apprendre.

²⁵ Mélanges CRAPEL n° 43/2 « A SONG STUCK IN MY HEAD » : QUEL APPORT DE LA MUSIQUE POPULAIRE DANS LA MEMORISATION EN COURS MAGISTRAL DE GRAMMAIRE ANGLAISE ? Marie-Pierre MAECHLING UR1339 LilPa Strasbourg

II -Quelques recherches antérieures sur l'utilisation de la chanson :

Introduction :

Le travail de recherche permet de valider les connaissances sur un sujet donné, d'articuler et de communiquer les idées de manière logique et rigoureuse, il s'agit d'observer, d'expliquer, d'interpréter et de dissimuler de nouvelles relations entre les faits Le recours à la chanson en classe de FLE a été examiné d'une pléthore de recherches au paravent qui ont été réalisées dans le cadre d'études post universitaire. Certains chercheurs ont montré que la chanson comme outil didactique, peut rendre l'apprentissage des langues plus attirant pour les apprenants, nous pouvons citer quelques travaux ci-dessous :

1. Les travaux nationaux :

Le mémoire présenté par Amina Djeughlef, intitulé à la grammaire chantée au service de l'apprentissage des règles grammaticale à l'Université de Biskra²⁶ durant l'année 2019/2020. Dans son travail elle vise à mieux ancrer le savoir par la musique dans l'apprentissage et rendre l'enfant autonome dans ses stratégies personnelle d'apprentissage et aussi d'apprendre d'une façon ludique afin de motiver les apprenants et faciliter la mémorisation. « La question de départ portait sur comment la chanson peut-elle améliorer l'apprentissage de la grammaire en classe de FLE ».

La réalisation de cette recherche s'est de faire à questionnaire destiné aux enseignants du cycle secondaire ce qui permet de manier leurs avis et leurs expériences avec la chanson et son rôle dans l'enseignement de la grammaire. « Les résultats ont montré que la grammaire est un processus difficile pour l'apprenant et l'enseignant à la fois ». La majorité des enseignants confirment que la chanson est un outil pratique pour enseigner la grammaire en motivant les apprenants « Les résultats obtenus ont démontré que les apprenants trouvent des difficultés dans les processus d'apprentissage de la grammaire et la chanson du rap dans les paroles expliquent les règles grammaticale de la langue française ». Selon enquêtés, motive les apprenants et aide à la mémorisation. De ce fait, la recherche a abouti aux résultats souhaités la grammaire

²⁶ Djeughlef A , La grammaire chantée au service de l'apprentissage des règles grammaticale cas des apprenants de la 3^{ème} AS, mémoire de master, didactique et langues appliquées, université de Biskra, 2019. Consulté en janvier 2023

chantée pouvait être un moyen qui permet aux apprenants d'apprendre dans un univers musical et poétique les règles grammaticales. L'apprenant peut se familiariser avec ce support liquide, il interagit avec l'enseignant et devient beaucoup plus motivé en classe.

Aussi le mémoire de Kouadria Chaima et Ben Ayad Samra en 2021 intitulé « L'apport de la chanson à l'enseignement/apprentissage de l'oral du F.L.E ». ²⁷ Le corpus de la recherche portait dans une classe de la langue étrangère afin de connaître l'effet de la chanson sur l'apprentissage de la langue française au primaire de Kali Amar à Oum Bouaghi.

La recherche s'est réalisée par une observation directe deux leçons de vocabulaire à travers une chanson amusante plus un questionnaire a été conçu pour 30 professeurs de français.

La question de départ portait sur le pouvoir de considérer la chanson comme un support pédagogique efficace dans l'enseignement/apprentissage de l'oral.

Les résultats de cette recherche ont montré que l'utilisation d'activités amusantes comme les chansons réussit à attirer l'attention de l'apprenant, aussi les résultats ont relevé que les activités dynamiques ont également une grande influence sur le développement de la performance orale est écrit chez les élèves y compris le rôle des enseignants qui influencent positivement les élèves comme le contrôle et motivation. Par conséquent, ils obtiennent de meilleurs résultats dans la maîtrise de la langue.

Voir aussi le mémoire présenté par Henine Nesrine intitulé « l'apport de la chanson dans l'enseignement/apprentissage du FLE » ²⁸ en 2014, la question de départ est comment peut-on exploiter ce goût universel dans l'enseignement des F.L.E pour les élèves de l'école primaire.

La réalisation de cette recherche est d'assister à des séances dans deux classes différentes dans une école primaire après distribuer un questionnaire à 52 apprenants de

²⁷ Kouadria CH, Ben Ayad S, l'apport de la chanson à l'enseignement/apprentissage de l'oral du F.L.E cas des élèves de la 4^{ème} année primaire, mémoire de master, didactique et langues appliquées, université de Oum EL Bouaghi, 2020. Consulté en janvier 2023.

²⁸ Henine N, l'apport de la chanson dans l'enseignement/apprentissage du F.L.E au primaire cas des élèves de la 4^{ème} année -Moubarek AL Annabi-, mémoire de master, didactique de Langues cultures, Université du Biskra, 2014. Consulté en janvier 2023.

français langue étrangère dans l'école - Moubarek AL Annabi- de la 4ème année primaire ;les résultats ont montré que la chanson à une large influence dans l'enseignement/apprentissage du français comme une langue étrangère au sein de nos écoles primaires. L'utilisation de la chanson comme moyen pédagogique à montrer son efficacité et doivent être puits en considération et quel prend un univers plus large et que son utilisation au sein de CEM et Lycées mais après une étude pédagogique et physiologique plus profonde.

2. Les travaux Internationaux :

Mémoire de Papautzi, publié en 2012. Son objectif primordial était de prouver que l'insertion de la chanson francophone est considérée comme indispensable à l'enseignement / apprentissage du FLE²⁹, comme elle peut contribuer favorablement à l'enregistrement, à l'amélioration des connaissances et à la promotion des informations qui sont liés à la langue. Le corpus de la recherche était Trent élèves de la troisième classe d'un collègue a Zakynthos et l'outil de la recherche a été questionnaire en grec pour que les élèves puissent comprendre question et y répondre. Les résultats de la recherche ont montré que les élèves sont favorables à écouter des chansons en classe de langue pour des raisons diverses qui se réfèrent à un cours plus agréable, à un apprentissage plus facile à l'apprentissage de la culture musicale française.

Le deuxième travail de Robithi en 2009 valait la montrer l'importance de l'utilisation de la chanson en classe de FLE³⁰, afin que la compréhension orale soit développée chez les apprenants du primaire. Ce mémoire s'appuie sur la prononciation de trait chanson à exploiter au primaire, afin que les élèves se progressent à la compréhension et à la production orale. Cette recherche accentue le rôle des chansons et de tous les supports pouvant optimiser l'enseignement dans le cadre de la pédagogie différenciée, ainsi que le rôle de l'enseignement actuel qui est appelé à jouer plusieurs rôles.

Le troisième travail : La chanson a été examinée dans le mémoire de Marat son en 2014, dans l'objectif étant de prouver que l'utilisation de la chanson au sein de la

²⁹ Papautsi daki,E (2012) . La chanson française n'odésae, ou outil et un moyen de motivation Le en Grèce. Mémoire : université ouverte thallénique .Consulté en janvier 2023.

³⁰ Robithi,F(2009),les chansons françaises comme matériel didactique visant la compétence orale en classe de FLE du primaire.mémoire.université Ou autre thellénique . Consulté en janvier 2023.

pédagogie différenciée peut contribuer positivement au développement de la motivation des élèves et de faire aimer la langue française ³¹, le corpus de la recherche portait sur de enfants de 10 à 12 ans qui apprécient la français dans un institut privé (frontistirio) à Thessalonique . La recherche s'est entretien et de l'observation directe. Lors de déroulement de l'observation directe, trois chansons françaises ont été exploitée en classe, étant combinées avec des activités ludiques. Les résultats de cette recherche ont montré que l'apprentissage à travers la chanson devient plus facile et plus agréable pour les élèves du primaire, l'intérêt des élèves est plus stimulé, la participation en classe devient plus active et la coopération parmi les apprenants s'intensifie davantage.

3. Commentaire sur les études précédentes :

D'après ces études nationaux et internationaux nous constatons que certains chercheurs ont importé une grande importance à l'intégration de la chanson à l'enseignement ce qui pousse les élèves à participer et produire les phrases facilement. Tous ces chercheurs ont essayé de baser sur cette activité qualifiée d'importance qui est la chanson ; elle peut se présenté sous différents rapports (audio-visuel ou textuel). Elle est toujours une source de motivation, de plaisir pour l'apprenant.

³¹ Maratsou, M. (2014) exploitation de la chanson française phane dans l'enseignement/apprentissage du FLE à l'école primaire en Grèce. mémoire: université ouvert thallénique. Consulté en janvier 2023.

Chapitre III : Enquête sur terrain

Introduction :

Après avoir terminé la première partie théorique de notre travail de recherche, nous allons passer à la deuxième partie qui est la partie pratique où nous allons présenter des supports sur lesquels nous avons travaillé pour réaliser ce mémoire afin d'adapter des réponses à notre problématique de départ.

1. Corpus et méthodologie :

L'analyse de notre corpus se fera en deux chapitres :

Le premier sera consacré à l'analyse du questionnaire destiné aux enseignants de français langue étrangère au primaire. Le deuxième sera consacré à l'analyse de la mise en pratique de la chanson en classe de FLE dans un cours de grammaire. En premier lieu, nous allons distribuer un questionnaire destiné aux enseignants du FLE de 5^{ème} année primaire de quelques écoles afin de désigner le rôle de la chanson dans l'amélioration de l'enseignement de la grammaire. En second lieu, nous allons consulter l'enseignante du FLE à l'école Achi Lakhel Tamlouka –Guelma- et présenter un cours de grammaire par une chanson avec les élèves de 5^{ème} année primaire puis faire une analyse de l'observation dans le but de voir l'efficacité de la chanson à la compréhension des cours de grammaire.

Notre objectif est la diffusion des difficultés des élèves lors de l'apprentissage des règles grammaticales. Aussi notre but est de voir est-ce que l'élève de 5^{ème} année comprend et mémorise les règles de grammaire en s'amusant.

Afin d'atteindre notre objectif, nous avons élaboré un questionnaire à l'intention des enseignants de plusieurs écoles primaires de notre Wilaya Guelma, il contient une série de 12 questions fermées et ouvertes. Nous choisissons de distribuer ce questionnaire à 20 enseignants dans une période celle de la semaine avant les vacances où la majorité des enseignants sont occupés par la distribution des notes et des bulletins donc ils n'ont pas assez de temps ce qui nous mène à choisir 20 enseignants pour obtenir leurs opinions sur notre recherche.

2. Présentation de l'échantillon d'étude :

Notre questionnaire élaboré est adressé aux enseignants du cycle primaire afin de désigner l'impact de la chanson sur l'amélioration de l'enseignement/apprentissage

de la grammaire et constater si la chanson comme support pédagogique a une importance ou pas sur le plan éducatif, ses utilisations et ses difficultés, etc.

Ce questionnaire est composé de neuf questions majoritairement fermées sauf que trois questions sont ouvertes pour qu'on laisse les enseignants commenté avec leurs propres termes et donner des justifications à leurs réponses.

3. Analyse des résultats du questionnaire :

• Les enseignants selon le sexe :

Sexe	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Féminin	18	90%
Masculin	2	10%
Total	20	100%

Tableau 02 : Les enseignants selon le sexe

Nous remarquons que la majorité des membres de la population d'enquêtés sont du sexe féminin qui représente 90%, alors que le sexe masculin ne présente que 10% donc la majorité des enseignants de la langue française des primaires sont des femmes. Ces dernières sont majoritaires dans notre recherche.

• Nombre d'année d'expérience :

L'expérience	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Moins de 5 ans	02	10%
De 5 à 10 ans	06	30%
De 10 à 15 ans	04	20%
Plus de 15 ans	08	40%
Total	20	100%

Tableau 03 : Nombre d'année d'expérience

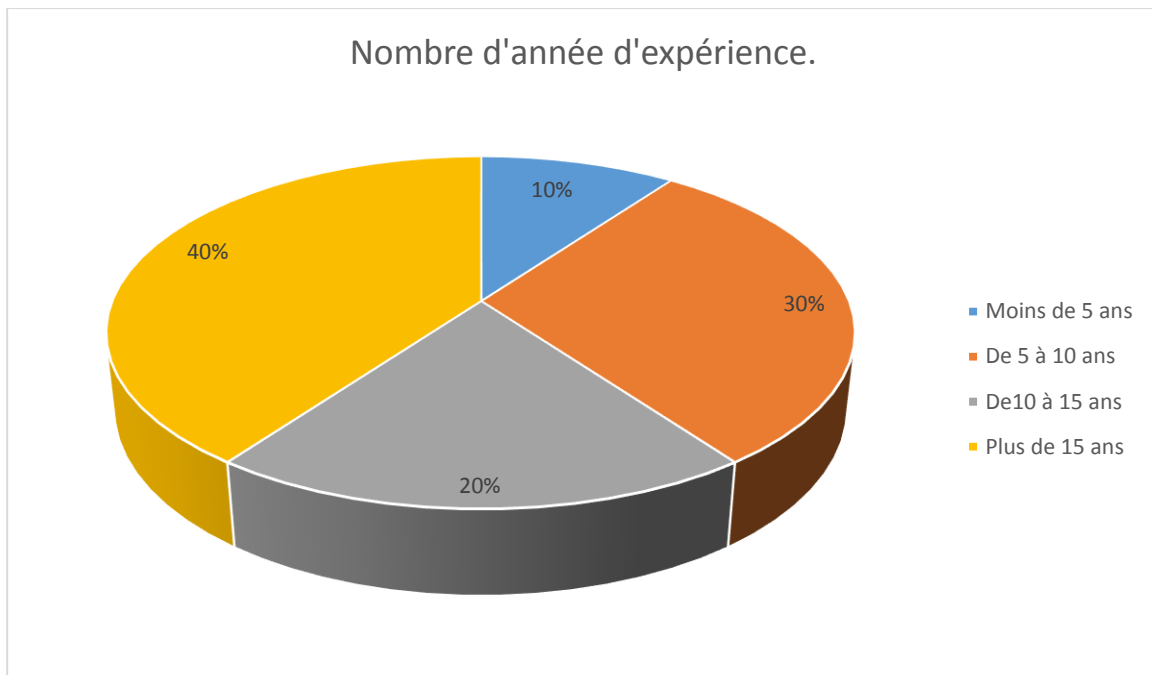


Figure 1 : années d'expérience des enquêtés

Les résultats obtenus affirment que la majorité des enseignants (40%) ont une expérience plus de 15 ans. Donc les enseignants que nous avons interrogés ont plus d'expérience dans leur carrière d'enseignement.

• **La formation académique :**

La formation académique	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Bac	0	0%
Licence	15	75%
Master	5	25%
Total	20	100%

Tableau 04 : La formation académique

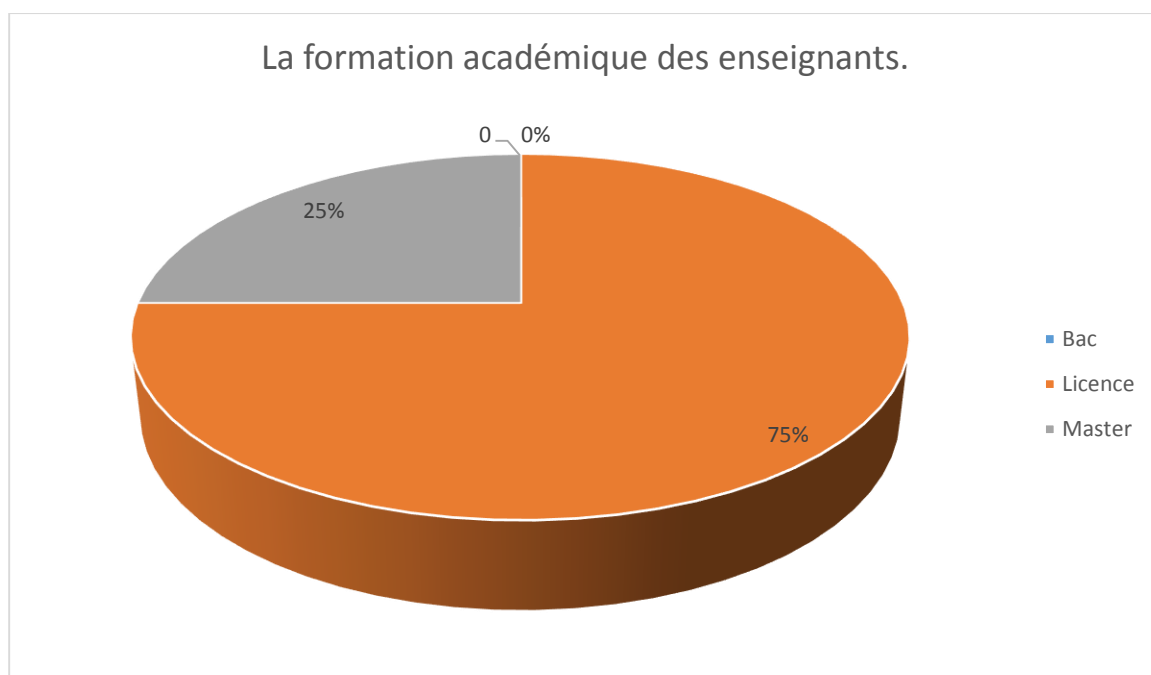


Figure 2 : La formation académique des enseignants

A partir des données présentes dans ce graphique, on constate que (75%) des enseignants de notre enquête ont une formation académique de licence, tandis que (25%) ont une formation de master. La plupart des enseignants des écoles primaires sont des licenciés.

• Comment on peut définir la chanson dans l'enseignement ?

La chanson	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Un outil qui facilite l'apprentissage	15	75%
Un outil qui permet de passer un message	4	20%
Les deux à la fois	1	5%
Total	20	100%

Tableau 04 : La définition de la chanson dans l'enseignement

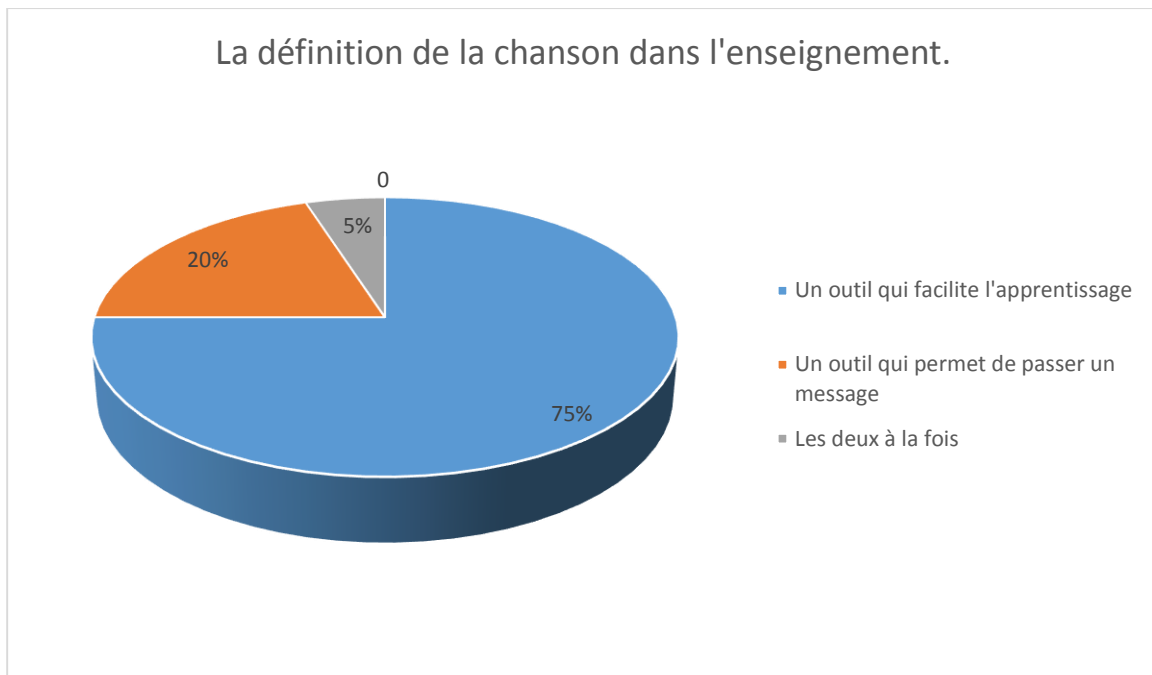


Figure 3: La définition de la chanson dans l'enseignement

Cette question a pour but de voir comment les enseignants définissent-ils la chanson dans l'enseignement.

(75%) des enseignants ont choisi qu'elle est un outil qui facilite l'apprentissage et considère que la chanson est un moyen qui facilite la tâche des enseignants dans l'apprentissage. Autres (20%) enseignants ont choisi les deux réponses à la fois, ils trouvent qu'on peut définir la chanson comme un outil qui permet de passer un message alors ils mettent une grande importance à la chanson pour enseigner les langues. Et (5%) des enseignants montre que la chanson est défini comme un outil qui permet de passer un message.

• **Utiliser vous la chanson pour enseigner la grammaire ?**

L'utilisation de la chanson	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	5	25%
Non	5	25%
Souvent	3	15%
Rarement	7	35%
Total	20	100%

Tableau 06 : L'utilisation de la chanson pour l'enseignement de la grammaire

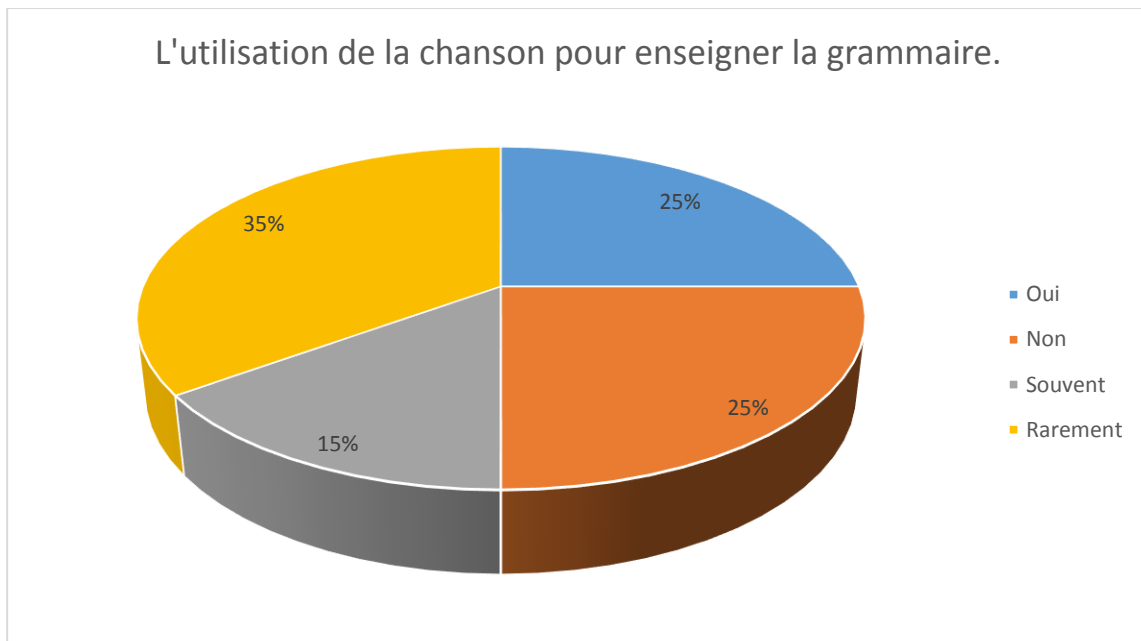


Figure 4 : L'utilisation de la chanson pour enseigner la grammaire

Selon la présentation tabulaire et le graphique ci-dessus, nous pouvons constater que le pourcentage de (25%) des enseignants interrogés répondent par « oui » ; et le même pourcentage des enseignants (25%) répondent par « non » cette catégorie pense que c'est une forme de distraction et de manque de concentration. Alors que (15%) des enseignants répondent par « souvent » et enfin le pourcentage supérieur (35%) des enseignants répondent par « rarement ».

D'après notre analyse nous constatons que la majorité des enseignants utilisent rarement la chanson pour enseigner la grammaire.

• Utiliser-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

L'utilisation de la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	19	95%
Non	1	5%
Total	20	100%

Tableau 07 : L'utilisation de la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel

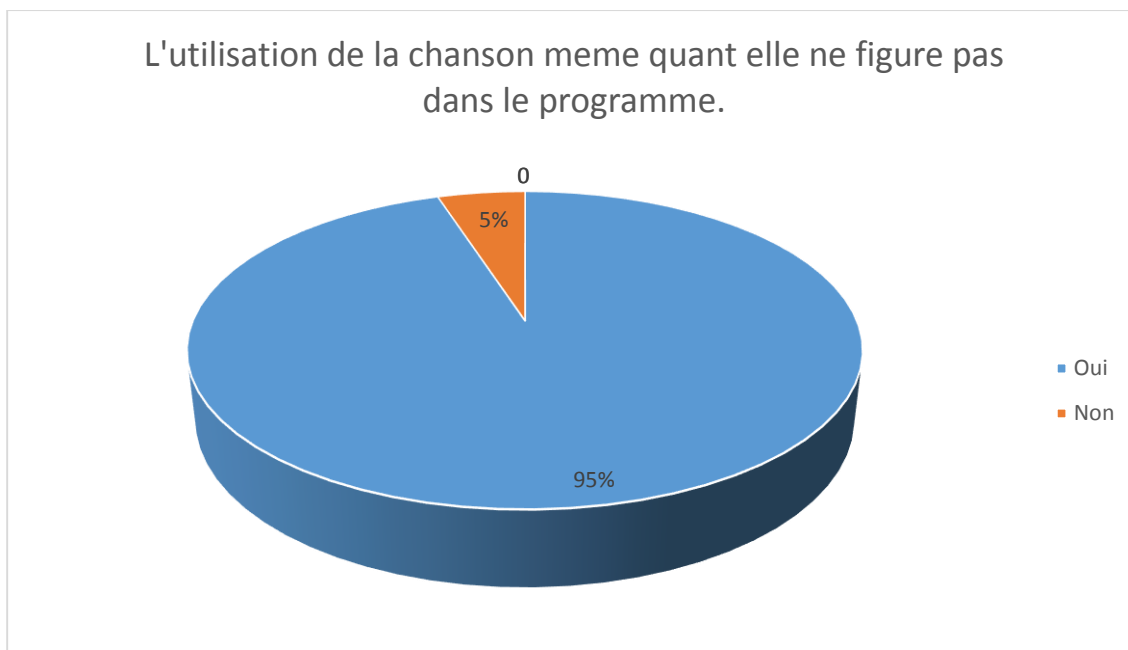


Figure 5: L'utilisation de la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme

Les résultats montrent que la plupart des enseignants (95%) utilisent la chanson en classe même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel, alors que (5%) des enseignants n'utilisent pas la chanson.

La majorité des enseignants trouvent que l'utilisation de la chanson est un moyen qui aide à l'enseignement.

• Si vous utilisez la chanson en classe, quels sont les moyens utilisés ?

Cette question porte sur les moyens utilisés en classe de FLE dans un cours enseigné par la chanson.

Les moyens utilisés	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Data show / Ordinateur	1	5%
Ordinateur portable/Téléphone portable	8	40%
Téléphone portable	8	40%
Ordinateur portable	2	10%
Aucun moyen	1	5%
Total	20	100%

Tableau 08 : L'utilisation de la chanson en classe

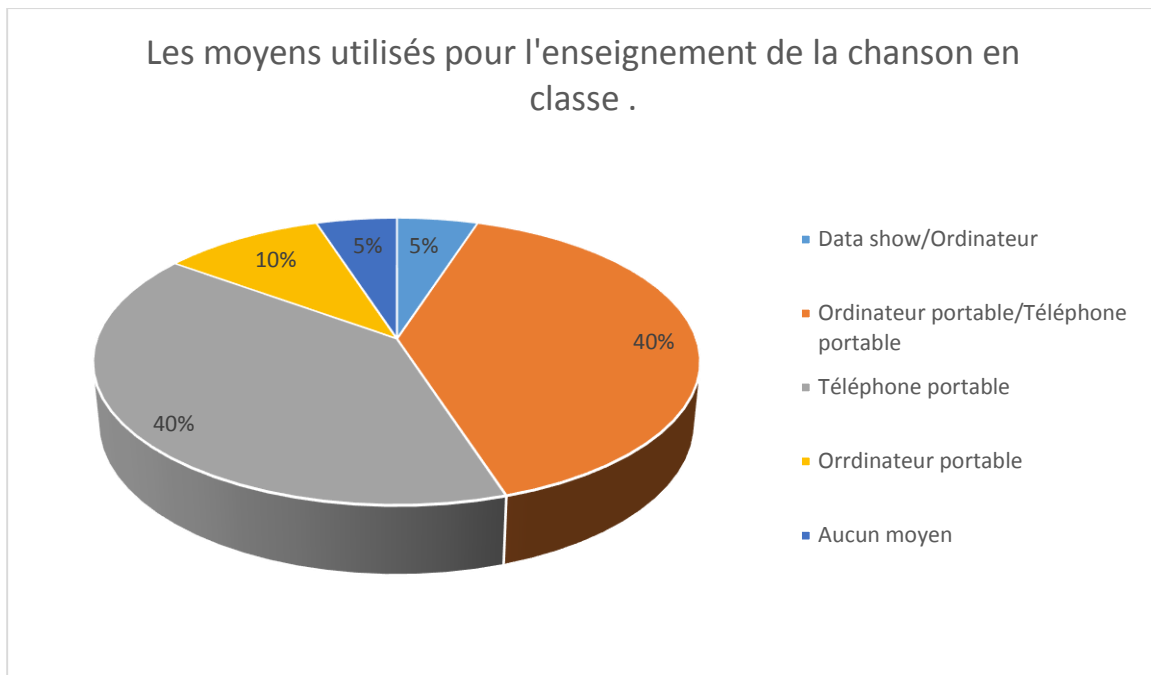


Figure 6 : Les moyens utilisés pour l'enseignement de la chanson en classe

Les enseignants enquêtés ont choisi deux réponses à la fois c'est pour cela on a regroupé chaque deux réponses ensemble.

A partir des données présentes dans ce graphique, on constate que (40%) des enseignants utilisent l'ordinateur portable et le téléphone portable c'est les moyens les plus pratiques et faciles à porter, à télécharger les chansons d'Internet quel que soit la leçon porte sur. Aussi le même pourcentage (40%) des enseignants utilisent que le téléphone portable, il reste l'avancée technologique la plus utilisée alors les enseignants apportent leurs téléphones portables avec eux en classe et choisi facilement les chansons qui correspondent au cours

(10%) des enseignants n'utilisent que l'ordinateur portable en classe dans un cours qui contient une chanson. L'ordinateur portable est le plus pratique et plus clair pour les élèves. Une seule enseignante utilise le data show et l'ordinateur. Le data show est un outil de motivation à l'apprentissage des langues.

Conçu pour développer la compétence écrite et la compétence de l'écoute chez les élèves. Un enseignant n'utilise aucun moyen à l'apprentissage du FLE, il n'utilise pas la chanson pour enseigner.

• **Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?**

Les avantages de la chanson	Nombre de d'enseignants	Pourcentage
Amuser et encourager les apprenants /Aide à la mémorisation	2	10%
Amuser et encourager les apprenants	1	5%
Aide à la mémorisation /Amuser et encourager les apprenants/Aide à la prononciation	5	25%
Aide à la mémorisation/ Aide à la prononciation	1	5%
Aide à la mémorisation	4	20%
Aide à la mémorisation / Amuser et encourager les apprenants	6	30%
Aide à la prononciation	1	5%
Total	20	100%

Tableau 09 : Les avantages de la chanson dans un cours de grammaire

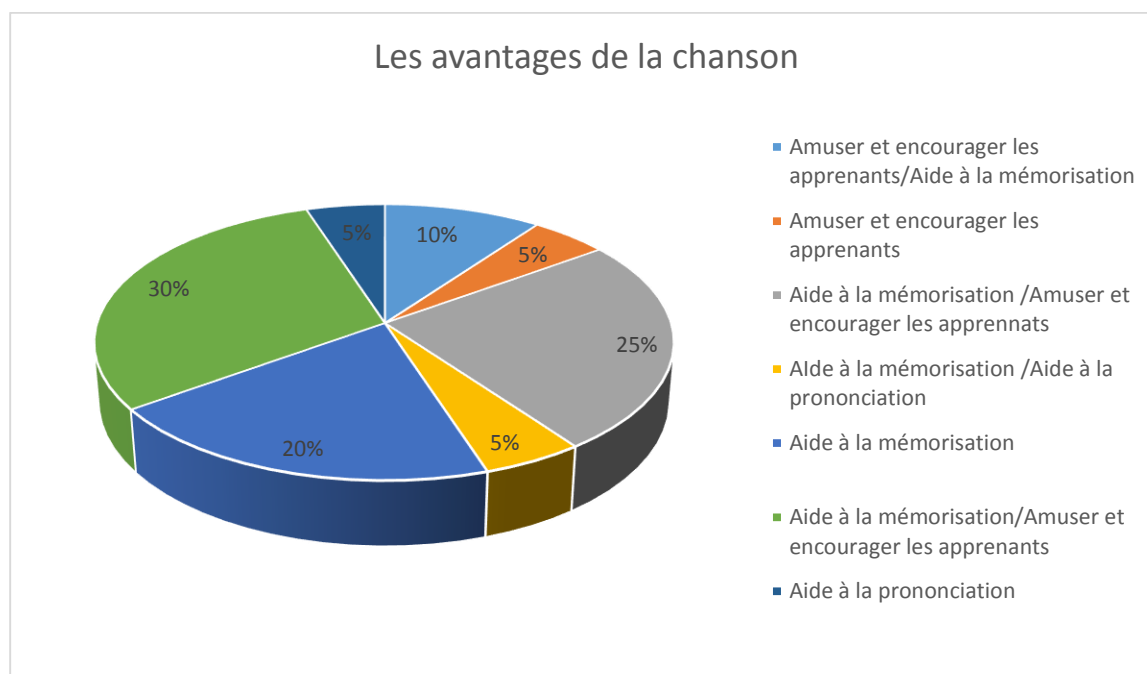


Figure 7 : Les avantages de la chanson dans un cours de grammaire

Les réponses sont variées d'un enseignant à un autre en dépendances d'aide à la mémorisation, amuser et encourager les apprenants et aide à la prononciation. Les enseignants enquêtés ont choisi multi-choix c'est pour cela on a regroupé les réponses ensembles.

On constate que la majorité des enseignants affirment qu'elle aide à la mémorisation et amuser et encourager les apprenants (30%), à travers la chanson on peut mieux mémoriser les règles grammaticales selon le rythme musical de la chanson.

(20%) des enseignants affirment qu'elle aide juste à la mémorisation. Alors, pour d'autre enseignante pense que la chanson n'a aucun relation avec la mémorisation, elle peut juste amuser et encourager les apprenants (5%) ; alors une enseignante voit que la chanson aide juste à la prononciation (5%).

Il y a plusieurs enseignants (25%) ont choisis plusieurs réponses pour eux la chanson aide à la mémorisation, amuser et encourager les apprenants et même aide à la prononciation.

• **Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?**

Les difficultés et les obstacles	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	7	35%
Non	13	75%
Total	20	100%

Tableau 10 : Des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire

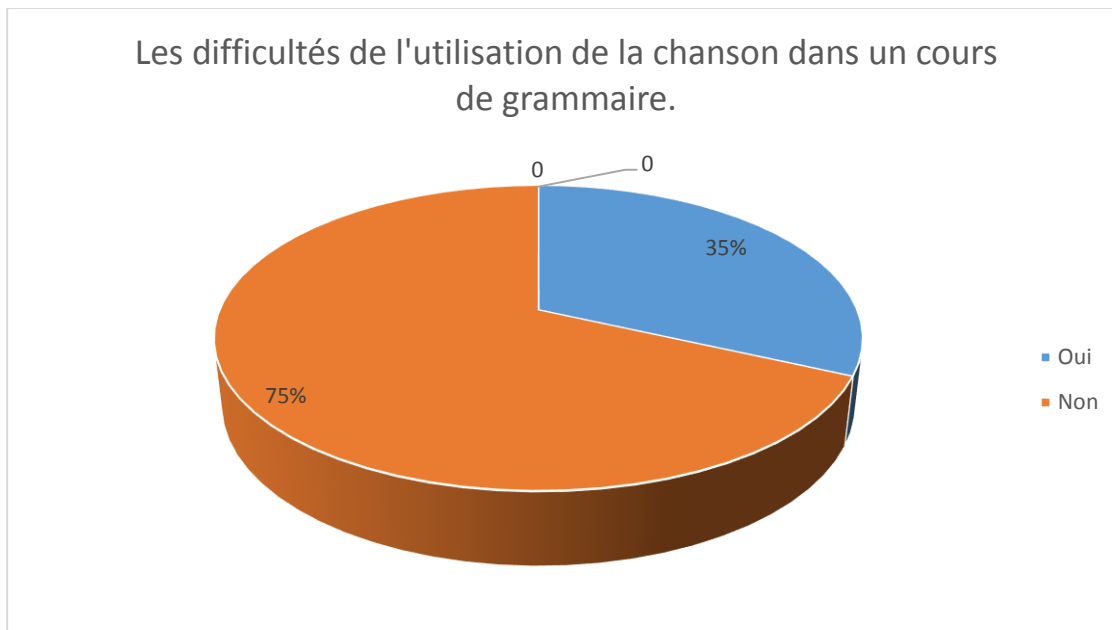


Figure 8: Les difficultés de l'utilisation de la chanson dans un cours de grammaire

Selon la présentation tabulaire et le graphique ci-dessus, nous constatons que la plupart des enseignants (75%) affirment qu'ils n'ont aucune difficultés à utiliser la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire, cependant (35%) des enseignants ont eu problème et des difficultés à utiliser la chanson au cours de grammaire.

La majorité des enseignants n'ont pas des difficultés lors de l'utilisation de la chanson dans un cours de grammaire.

• Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE

Les difficultés de l'utilisation de la chanson	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Manque de temps	2	10%
Le choix des chansons	6	30%
L'absence des moyens	0	0%
Manque de temps/le choix des chansons	2	10%

Manque de temps / absence des moyens	3	15%
Absence des moyens/choix des chansons	1	5%
Absence des moyens/choix des chansons/manque de temps	2	10%
Aucunes difficultés	4	20%
Total	20	100%

Tableau 11 : Les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE

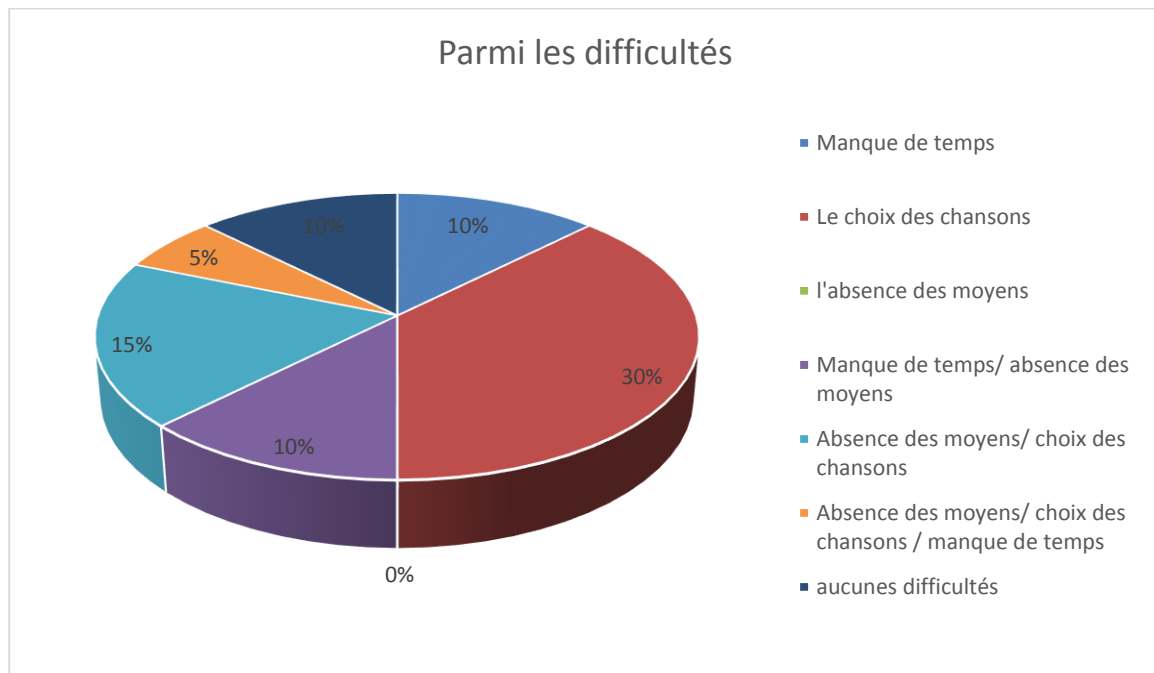


Figure 9 : Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE

Nous constatons d'après la présentation tabulaire que la majorité des enseignants (30%) ont une difficulté au niveau du choix de la chanson ; il est difficile alors de trouver une chanson adéquate avec le thème qui sera susceptible d'être utilisé comme support pédagogique.

Pour (10%) des enseignants, ils ont des difficultés au niveau du temps qui était très limité (la durée de la séance est 45min)

Pour autres enseignants qui ont eu plus de difficultés et ont choisi deux réponses à la fois tels que : Le manque de temps/absences des moyens (15%), manque de temps/choix des chansons (10%), absence des moyens/ choix des chansons (5%).

Pour les autres enseignants (10%) ont choisi les trois réponses donc les trois difficultés lors de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe. Alors que (20%) des enseignants ne trouvent aucune difficultés lors de l'utilisation de la chanson.

• **Trouvez-vous que la chanson est un moyen de motivation pour les apprenants ?**

La chanson est un moyen de motivation	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	0	0%
Total	20	100%

Tableau 12 : La chanson est un moyen de motivation pour les apprenants

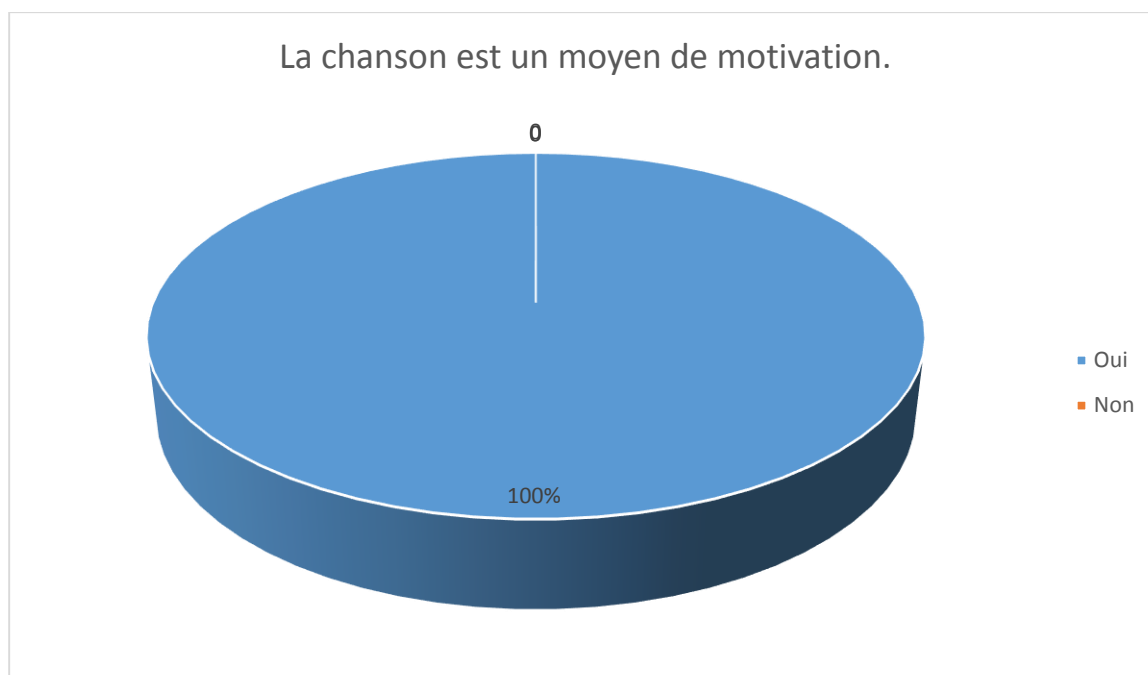


Figure 10: La chanson est un moyen de motivation

Nous avons constaté que tous les enseignants ont répondu par « oui », ils affirment que la chanson est un moyen de motivation pour les apprenants. Pour eux, la chanson est considérée comme une activité ludique la plus motivante car elle suscite les élèves à être actifs, apprendre oralement les règles ce qui développe la capacité de

l'écoute chez l'apprenant et enrichit leur bagage langagier. Donc elle amuse les apprenants, facilite la mémorisation et développe leur prononciation. Et voilà quelques justifications d'après nos enquêtes sur leurs choix :

- La chanson apporte beaucoup plus d'amusement dans la classe.
- Elle fait appel ou gestuel, les apprenants chantent, bougent, applaudissent et même rient, donc elle crée une ambiance et une atmosphère où l'apprenant être prêt à apprendre.
- Lorsque on utilise la chanson c'est un plaisir, un divertissement qui facilite l'apprentissage et aussi un entraînement de la mémoire.
- Les élèves sont plus actifs en classe.
- Elle aide l'élève à prononcer correctement.
- La chanson offre aux apprenants le goût et le plaisir d'apprendre. Elle aide l'enseignant aussi à attirer leurs attentions.
- La chanson, la mélodie et le rythme aide l'apprenant à mieux comprendre le cours et elle encourage les apprenants.
- La chanson facilite l'apprentissage des règles grammaticales.

• Pour-vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

Une série de réponses ont été proposées, voici quelques-unes les plus répétées et les plus pertinentes :

- La bonne prononciation, la mémorisation, l'enrichissement du stock lexical de l'apprenant.
- Aide l'apprenant à bien apprendre les règles de la grammaire.
- La chanson suscite la motivation de l'apprenant et la rendre plus actif.
- La chanson est un moyen didactique : c'est également une activité ludique pour l'apprentissage du FLE.
- L'élève apprend en s'amusant.

- La mélodie a un effet sur le message linguistique qui facilite généralement l'accès à la compréhension en répétant certains éléments.

Commentaire : Nous remarquons la variété des réponses des enseignants à propos de cette question qui porte sur le rôle de l'enseignement de la grammaire ; chaque enseignant répond en dépense de ce qu'il estime.

Conclusion partielle :

D'après les résultats obtenus des enseignants enquêtés nous avons conclu que les enseignants des écoles primaires utilisent rarement la chanson comme support pédagogique pour enseigner la grammaire dans une classe de FLE car elle est un processus difficile pour les apprenants et les enseignants à la fois.

Les résultats que nous avons décroché, démontrent que la chanson est un outil qui facilite l'apprentissage en classe et qui aide les apprenants à la mémorisation malgré le manque des moyens.

Les enseignants confirment que la chanson est un moyen de motivation où l'élève apprend en amusant, cependant une chanson qui traite un cours de grammaire n'est pas suffisante, l'enseignant a toujours besoin du manuels, d'écrire au tableau des exemples, d'expliquer et simplifier les choses, de faire des activités et d'évaluer les élèves.

Chapitre IV : La mise en pratique de la chanson en classe

Introduction :

Dans ce chapitre nous allons faire une observation non participante sur terrain. L'enseignante vas présenter une leçon de grammaire intitulée : « L'adjectif épithète et attribut » en exploitant une chanson afin de voir son efficacité à l'enseignement/apprentissage d'une langue. Nous avons constaté que l'enseignante essaye d'améliorer le niveau des élèves et les motiver. L'objectif de ce travail est de voir à quel point la chanson est importante pour développer les compétences grammaticales chez les élèves dans une classe de FLE.

1. Présentation de l'établissement :

Nous avons effectué notre expérimentation à l'école primaire «ACHI LAKHAL». Est située au centre-ville de TAMLOUKA, wilaya de Guelma. Nous avons choisi cette primaire parce qu'il se trouve à côté de notre domicile. Cet établissement se compose de dix salles, d'une cour, il dispose d'un grand stade, et une cantine. Il possède deux enseignantes de français. Notamment nous avons envisagé un rendez-vous avec une ancienne enseignante après les vacances du printemps pour exposer notre recherche afin de la réaliser au sein d'une classe. Notre enquête s'est déroulée à partir du 19 février 2023 jusqu'au 5 avril. Ce travail est concrétisé durant cette période.

2. Présentation de la classe :

L'échantillon que nous avons choisi pour travailler avec, c'est les élèves de 5^{ème} année primaire. C'est une classe dessinée comporte 15 tables, composée de 21 élèves âgés entre 11 et 13 ans, 12 filles et 9 garçons. L'enseignante qu'on a travaillé avec a une expérience plus de 23 ans, nous a aidée durant cette période avec patience. Nous avons choisi ce niveau car il est important dans le système éducatif algérien. C'est une phase de transition entre le cycle primaire et le cycle moyen. Notamment, la chanson est en abondance dans le manuel scolaire.

3. Choix de la chanson :

Nous avons choisi de travailler sur une chanson téléchargée du YouTube sur la chaîne " Ecole en chanson " sous le titre de "L'adjectif : épithète ou attribut ? En chanson ", elle dure 10 minutes qui correspondent au cours. Cette chanson a été choisie en fonction de plusieurs critères :

-Ces paroles sont bien énoncées.

-Elle est plaisante aux apprenants par sa musique.

-Le thème de la chanson est lié au cours du manuel scolaire, cela est plus amusant pour les élèves.

4. Matériel didactique utilisé :

L'enseignante a présenté la chanson à l'aide d'un ordinateur portable lié à un data show pour que les paroles de la chanson soient claires et plus attirantes pour les élèves, l'enseignante a utilisé un tableau pour écrire les mots clés les mots difficiles.

5. Déroulement de la séance :

Durant la séance l'enseignante a commencé par un petit rappel sur le cours pour attirer l'attention des élèves puis, elle a demandé le silence pour lancer la chanson.

Le déroulement de la séance se réalise en 3 écoutes :

-La 1^{ère} écoute :

Les élèves ont écouté la chanson de manière expressive puis l'enseignante pose la question suivante : De quel sujet parle la chanson ?

La majorité des élèves ont participé à cette question.

-La 2^{ème} écoute :

La chanson a été lancée une autre fois depuis le début vers la fin, l'enseignante accompagne les paroles de la chanson par des gestes et des mimiques pour faciliter la compréhension puis elle pose les questions suivantes :

- Quels sont les types de l'adjectif ?
- Quelle est la différence entre l'adjectif épithète et attribut ?

Les élèves ont presque tous participé à ces deux questions.

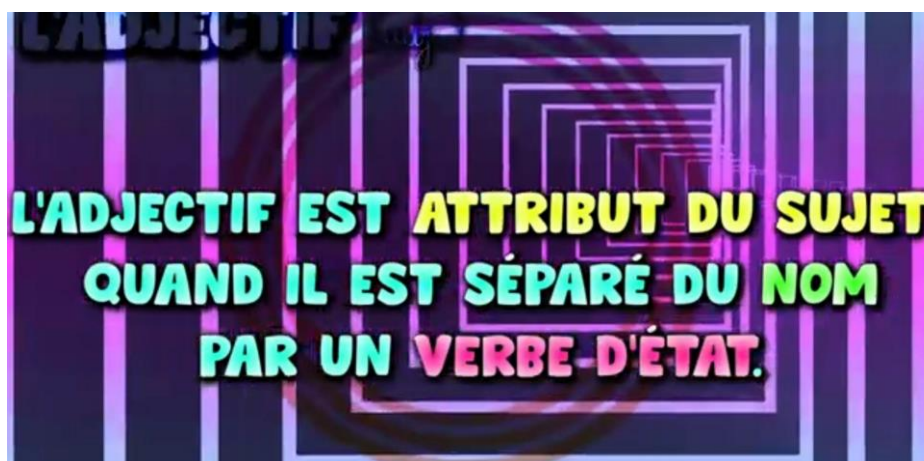
-La 3^{ème} écoute :

L'enseignante a lancé la chanson pour la dernière fois pour vérifier la compréhension des règles de l'adjectif épithète et attribut et pose la question suivante :

- Qu'est-ce que vous avez retenu à partir de ce document sonore ?

La moitié des élèves ont pu répondre à cette question.

Pour bien illustrer nous avons choisis ces images :



• **La fiche pédagogique de la leçon :**

Division pédagogique : 5AP

Projet 2 : C'est un lieu exceptionnel !

Séquence 1 : Nous allons au musée.

Discipline : Grammaire

Titre : Les adjectifs qualificatifs : Adjectif épithète- Adjectif attribut

Objectifs d'apprentissage :

**L'apprenant sera capable de :*

- Repérer l'adjectif qualificatif dans une phrase
- Identifier l'adjective épithète et l'adjectif attribut.
- Accorder l'adjectif en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte.

Matériel : Ordinateur portable, Data-show, tableau.

Durée : 45mn

Le cours est accompagné par une fiche pédagogique, donné par une institutrice d'école primaire, pour le conformisme de notre étude. L'objectif de ce cours est l'apprentissage de la grammaire, dans les classes du cycle primaire, en particulier la 5AP.

6. L'interaction des élèves vis à vis de l'exploitation de la chanson en classe:

Nous avons remarqué que la majorité des élèves ont aimé la chanson car elle a provoqué du plaisir chez eux cela est ressenti pendant le déroulement de la séance.

-La plupart des élèves ont mémorisé les paroles de la chanson grâce au rythme et à la mélodie de cette chanson.

-Les documents sonores particulièrement la chanson en classe de FLE permettent aux élèves de mieux comprendre leurs cours de grammaire.

-La majorité des élèves ont sorti avec un bagage linguistique enrichi sur le cours étudié.

-Grâce à ce document sonore, il a pu briser la routine des cours habituels.

7. L'interaction des élèves à l'évaluation donnée par l'enseignante :

Nous avons choisis de faire deux activités concernant le cours de l'adjectif qualificatif épithète et attribut. La première activité est faite oralement, la deuxième est faite sur cahier et sera corrigée par l'enseignante.

Activité 01 :

Montrez si l'adjectif est épithète ou attribut

- 1- Comme elle est belle !
- 2- Je suis stressée.
- 3- Il a des immenses yeux verts.
- 4- Les cheveux châtain de Laila sont courts.
- 5- Ce dessert est délicieux.
- 6- La pluie est fine.

Activité 02 :

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut

- 1- Les personnes âgées.
- 2- Une blessure douloureuse.
- 3- Ce garçon est méchant.
- 4- Ces enfants sont sages.
- 5- Des chaussures sales.
- 6- Cette fille est jolie.

8. Commentaire sur les repenses des élèves :

La majorité des élèves ont pu répondre correctement sur la question de la première activité et ont montré si l'adjectif épithète ou attribut, même les élèves timides ont participé à cette activité d'une manière amusante.

Et voilà le résultat de la deuxième activité qui a été faite comme évaluation sur le cahier dont le nombre des élèves en classe est 21.

Les phrases	Le nombre des élèves qui rependent correctement
1 ^{ère} phrase	18
2 ^{ème} phrase	16
3 ^{ème} phrase	14
4 ^{ème} phrase	13
5 ^{ème} phrase	16
6 ^{ème} phrase	17

Tableau 12 : Le résultat de la deuxième activité

Nous remarquons que certains élèves n'arrivent pas à répondre correctement sur quelques phrases de l'exercice donné mais, la majorité des élèves ont pu reprendre ce qui permet de dire que l'enseignement de la grammaire en utilisant une chanson comme support didactique est efficace et elle peut aider à la mémorisation de la leçon facilement en classe.

Conclusion partielle :

D'après cette observation qui a été faite dans une classe de langue. Nous constatons que la chanson a un apport positif à l'apprentissage du FLE plus particulièrement sur la grammaire. Nous pouvons alors déclarer que la chanson a pu aider les élèves à surmonter leurs difficultés concernant la mémorisation et l'apprentissage des règles grammaticales et aussi ça aide à créer une atmosphère favorable en jouant sur le plan motivationnel des élèves.

Conclusion de l'analyse :

Pour conclure, L'objectif majeur de ce chapitre était de démontre que la chanson éducative joue un rôle important dans l'enseignement/apprentissage des connaissances grammaticales et de confirmer ou infirmer les hypothèses de notre problématique de départ.

D'après l'analyse du questionnaire destiné aux enseignants et la mise en pratique de la chanson en classe nous arrivons à dire que la grammaire est un processus difficile pour les élèves de 5^{ème} année primaire qui exige une méthode d'apprentissage amusante.

L'utilisation de la chanson comme support pédagogique est un moyen de motivation qui aide à l'apprentissage et la mémorisation des connaissances

grammaticales et qui peut créer une atmosphère favorable en jouant sur le plan motivationnel des élèves malgré les ambiguïtés et les difficultés pendant les situations d'apprentissage tel que : le temps, le matériel et le choix des chansons dans l'activité de la séquence pédagogique.

Conclusion générale

La grammaire reste le point de départ de tout enseignement d'une langue c'est pour cela nous cherchons toujours des nouvelles méthodes et stratégies à suivre pour l'enseignement/ apprentissage de cette discipline difficile.

Tout au long de ce travail, nous avons essayé de mettre la lumière sur le rôle de la chanson comme un moyen didactique dans l'enseignement/ apprentissage des langues précisément la grammaire d'une manière créative et plaisante.

Les élèves sont démotivés quant à l'apprentissage de la grammaire en classe, notre investigation alors avait pour objectif d'améliorer la compréhension et la mémorisation des règles grammaticales chez les apprenants de 5^{ème} année primaire d'une manière motivationnelle.

Pour arriver à une réponse sur notre problématique de départ qui était :

Le recours à la chanson peut-il développer et favoriser l'apprentissage des règles grammaticales d'une manière plaisante et efficace chez les élèves de 5^{ème} année primaire ?

Nous avons supposé que la chanson est un facteur de motivation, un dispositif adéquat qui permet l'amélioration des connaissances grammaticales ce qui peut contribuer à une meilleure mémorisation.

Pour confirmer ou infirmer notre hypothèse, nous avons choisi, en premier lieu, de distribuer un questionnaire de 12 questions qui portent sur l'utilisation de la chanson en classe. En second lieu, nous avons fait la mise en pratique de la chanson dans une séance de grammaire avec les élèves de 5^{ème} année primaire. Notre étude s'est réalisée en quatre chapitres :

- Dans le premier chapitre nous avons présenté théoriquement les définitions du terme grammaire, la grammaire selon les méthodologies d'enseignement, ses démarches, ses stratégies et la grammaire de 5^{ème} année primaire.

- Dans le deuxième chapitre nous avons mis la lumière sur les notions qui ont rapport avec le terme « chanson » comme support pédagogique, comme document authentique, comme moyen de motivation, etc. Enfin nous avons fait une recherche sur quelques travaux antérieurs sur notre sujet traité.

- Dans le troisième chapitre nous avons fait un questionnaire destiné aux enseignants du primaire afin de voir leur avis sur l'utilisation de la chanson dans l'enseignement des règles grammaticales.

- Dans le dernier chapitre nous avons fait la mise en pratique de la chanson en classe de 5^{ème} année primaire dans une séance de grammaire pour voir à quelle point la chanson est importante dans l'apprentissage.

Notre travail de recherche s'est basé sur les travaux nationaux et internationaux et surtout sur les théories des chercheurs Cuq et Gruca. De ce fait, notre recherche a abouti aux résultats souhaités, enseigner la grammaire avec la chanson pourrait être un nouveau moyen pour apprendre dans un univers musical les règles grammaticales donc les résultats auxquels nous sommes parvenus pourrait montrer que la chanson est un document sonore considéré comme nouveau support didactique qui pourrait faciliter l'enseignement/apprentissage de la grammaire dans une classe de FLE.

Ce qui nous mène à confirmer et valider notre hypothèse de départ et dire que la chanson est un bon moyen de motivation qui contribue à la bonne compréhension et mémorisation des règles grammaticales malgré les enseignants rarement où ils utilisent la chanson en grammaire au primaire.

Nous avons mieux avancé avec les élèves de 5^{ème} année primaire dans une séance de grammaire ce qui permet de surmonter leurs difficultés liées à cette discipline d'une manière plaisante, donc la chanson aide l'enfant à se sortir de la situation d'échec et de timidité.

Nous aurons des résultats mieux si nous avons choisi de travailler sur l'oral où nous allons trouver une variété des chansons ainsi ce moyen sera plus efficace si nous avons travaillé avec des apprenants âgés plus conscients et mémorisent mieux que les élèves de 5^{ème} année primaire comme les apprenants du cycle moyen ou secondaire.

Bibliographie

Bibliographie :

Les ouvrages :

- BESSE M et POURQUIER. R, grammaire et didactique des langues, Didier, créatif, 1991, p. 10.
- Boirn Michel. «Approches pédagogiques que de la chanson» In : CAVILAN Vichy 2005, p1.
- BOIRON, Michel. «Approches pédagogiques de la chanson». In : CAVILAM, Vichy.2005, p.1
- Calvet (1980). In : Jessica Bakker, *la chanson dans la classe de français langue étrangère*, 2008. P, 20. International. P29
- Cuq J.P.et Gruca I, cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris.
- Cuq J.P et Gruca I, cours de didactique de français langue étrangère et seconde, 2002, 234.
- Dumont, P et Dumont, R 1998. *Le français par la chanson*, Paris, France: Ed, L'Harmattan.
- Etienne Bonnot de Condillac, cours d'étude pour l'instruction du prince de Parme
- Germain, C. Evaluation de l'enseignement des langues, Paris, clé international, 1993, p.12.
- Gruca Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Grenoble, France :Presse Universitaire de Grenoble,2006.*
- Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#),2017 p.347 consulté le 13/02/2023.
- Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#),2017 p.330 consulté le 13/02/2023.

-Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#),2017 p.332 consulté le 13/02/2023.

-Varie Autores « Cuerpo de Maestros. Francés Temario », Livre numérique, [EDITORIAL CEP](#),2017 p.332 consulté le 13/02/2023.

Dictionnaires

-Cuq Jean-Pierre 2003 dictionnaire de didactique du français. Paris : CLE international.

-Cuq. J. P. Le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, CLE international, paris, 2003, pp .117

-Dictionnaire Le Robert

-Dictionnaire Larousse

Articles :

-Version électronique crée par François gannez -<http://w ww. littre. Org.licence> créative commons attribution

-Académie edu Synergie Turque 8(1) 13_28,2015

-Mélanges CRAPEL n° 43/2 « A SONG STUCK IN MY HEAD » : QUEL APPORT DE LA MUSIQUE POPULAIRE DANS LA MEMORISATION EN COURS MAGISTRAL DE GRAMMAIRE ANGLAISE ? Marie-Pierre MAEHLING UR1339 LilPa Strasbourg

Mémoires :

-Djeughlef A, La grammaire chantée au service de l'apprentissage des règles grammaticale cas des apprenants de la 3^{ème} AS, mémoire de master, didactique et langues appliquées, université de Biskra, 2019. Consulté en janvier 2023.

-Henine N, l'apport de la chanson dans l'enseignement/apprentissage du F.L.E au primaire cas des élèves de la 4^{ème} année -Moubarek AL Annabi-, mémoire de master, didactique de Langues cultures, Université du Biskra, 2014. Consulté en janvier 2023

-Kouadria CH, Ben Ayad S, l'apport de la chanson à l'enseignement/apprentissage de l'oral du F.L.E cas des élèves de la 4ème année primaire, mémoire de master, didactique et langues appliquées, université de Oum EL Bouaghi,2020. Consulté en janvier 2023

-Maratsou,M.(2014) exploitation de la chanson française phane dans l'enseignement/apprentissage du FLE à l'école primaire en Grèce.mémoire: université ouvert thallénique. Consulté en janvier 2023

-Paportsi daki:,E (2012). La chanson française nodesae, ou outil et un moyen de motivation Le en Grèce. Mémoire : université ouvert thallénique. Consulté en janvier 2023

-Robithi,F(2009), les chansons françaises comme matériel didactique visant la compétence orale en classe de FLE du primaire.mémoire.université Ou autre thellénique. Consulté en janvier 2023

Sitographie :

-<http://codep81ffesm.fr>, les outils et supports pédagogiques - CODEP 81. Consulté le 12/02/2023.

-www.beenseigner.com consulté le 12/02/2023.

-<https://dictionnaire.lerobert.com/> Consulté le 16/02/2023.

-<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/po%C3%A8me/61959> Consulté le 16/02/2023.

Annexes

Annexe 01 :

Le questionnaire :

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience :

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez :

.....

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui , qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

.....

12_ Pour vous , quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

.....

Annexe 02 :

Les réponses des enseignants :

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : *18 ans*

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez :..... *ça enrichit surtout le stock lexical de l'apprenant, aide à la mémorisation et à la prononciation en s'amusant.*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

L'apprenant se sent à l'aise, apprend en s'amusant.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

Bonne prononciation, la mémorisation, l'enrichissement du stock lexical de l'apprenant.
L'apprenant apprend en s'amusant.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : *6 ans*

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : *Pour éviter l'ennui j'utilise la chanson*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

elle aide à la mémorisation en classe sans faire la révision, à la maison

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

le rôle de la chanson est d'apprendre les règles en classe ce qui encourage les élèves,

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : *9 ans*

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : *car elle facilite de passer la leçon et la mémoriser*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson est un moyen qui aide à la mémorisation, l'élève s'amuse...

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La grammaire est la base de toute langue, c'est alors la notion qu'on enseigne et qu'on doit concentrer sur au primaire. Alors la chanson est l'outil de mieux mémoriser les règles grammaticales,

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : 15ans

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : la chanson mettre l'élève en contact avec le maître.....

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

..... les élèves sont plus actifs au cours.....

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

..... j'utilise pas la chanson quand j'enseigne la grammaire. On ne peut pas fixer les règles grammaticales par le parcourisme.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : *7 ans*

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez : *parce qu'elle a des avantages sur l'apprentissage*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson aide à mieux apprendre la langue par rapport aux autres cours classiques.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

Mettre l'élève dans un cadre d'apprendre les règles avec des activités ludiques en développant la capacité de l'écoute.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire.

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : 11 ans

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez : Pour enrichir le stock lexical chez l'apprenant.

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

On apprend mieux, en s'amusant.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

Elle facilite la mémorisation des règles.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : ...17 ans

3_votre formation académique :

• BAC

X•Licence *de traduction* .

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez *dans choisissons une chanson qui fait partie de notre thème .*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

Elle fait appel au gestuel, les apprenants chantent, bougent, applaudissent et même rient, donc elle crée une ambiance et une atmosphère où l'apprenant prêt à apprendre.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La chanson est un moyen didactique : une stratégie à suivre pour apprendre aux apprenants des connaissances. C'est également une activité ludique pour l'apprentissage du français langue étrangère.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : *17 ans*

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez :

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

Lorsque on utilise la chanson c'est un plaisir, un divertissement qui facilite l'apprentissage et aussi un entraînement de la mémoire.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La chanson aide à la mémorisation des règles de grammaire même si l'apprenant n'assimile pas le cours. C'est apprendre oralement.

Il l'apprend en chantant.

Aussi la mélodie a un effet sur le message linguistique qui facilitent généralement l'accès à la compréhension en répétant certains éléments

" Apprenant en chantant et en s'amusant "

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : 30 ans

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez : C'est une stratégie d'enseignement

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

... aide à apprendre des nouveaux mots et à développer la compétence communicative.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

... aide à apprendre les règles grammaticales facilement.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : 10 ans

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : Pour faciliter l'apprentissage et la tâche .

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson, la mélodie et le rythme aide l'apprenant à mieux comprendre le cours et elle encourage les apprenants

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La chanson est un moyen de motivation et de mémorisation.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : 12 ans .

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : La chanson est un support populaire dans la classe .

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

..... La chanson est plus motivante

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

..... Facilite l'apprentissage et aide à la mémorisation

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : 8 ans

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : Oui, bien sur. Il suffit d'avoir une relation avec le thème du projet étudié.

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson offre aux apprenants le goût et le plaisir d'apprendre et aide l'enseignant à attirer leurs attentions.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La chanson facilite la compréhension et la mémorisation des règles grammaticales et suscite la motivation de l'apprenant pour le rendre actif.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : *11 ans*

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez :

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen ^{de} motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson apporte beaucoup plus de motivation, d'amusement dans la classe.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

Le rôle de la chanson est d'aider les apprenants à mémoriser les mots et les

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : *5 ans*

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez : *la chanson est un support pédagogique qui aide à la mémorisation.*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui , qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

Elle motive les apprenants à apprendre la grammaire.

12_ Pour vous , quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La chanson aide à accroître la motivation des élèves.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : *23 ans*

3_votre formation académique : *Licence*

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : *Pour passer d'une activité à une autre*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson aide l'élève à prononcer correctement

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

La chanson enrichit le bagage de l'élève.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : 23 ans

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez : Manque de temps

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La chanson aide à faciliter l'acquisition du langage.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

L'apprentissage des règles grammaticales est difficile aux apprenants, la chanson donc facilite l'apprentissage des règles grammaticales et aide à la mémorisation.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : 18 ans

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : *L'enseignant doit suivre une méthodologie précise qui facilite l'apprentissage de langue.*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

La motivation des élèves en leur donnant l'envie d'apprendre le cours.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

Le rôle de la chanson = facilite l'apprentissage des règles grammaticales, amuser et encourager les élèves, et aussi aide à la mémorisation.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : 8 ans

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : si cette chanson a du bon rythme et des mots faciles

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

...elle amuse les élèves, facilite la mémorisation et développe la prononciation

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

...aide l'apprenant à bien apprendre les règles de la grammaire

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

• femme

•homme

2_Nombre d'années d'expérience : *13 ans*

3_votre formation académique :

• BAC

•Licence

•Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

•un outil qui facilite l'apprentissage

•un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

•Oui

•Non.

•souvent.

•rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

•Oui

•Non

Justifiez : *La chanson est un bien fait pour l'enseignement et un moyen très efficace.*

7_Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

•Data show

•Ordinateur portable

•Téléphone portable

•Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte-t-elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

Apprendre par le jeu, les élèves chantent, amuse et dansent.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

facilite l'apprentissage des règles grammaticales. et la chanson aide à la mémorisation de ses règles grâce à la répétition.

Nous préparons un travail de recherche pour l'obtention du diplôme de Master dont l'objet d'étude est l'impact de la chanson sur l'enseignement de la grammaire en classe de FLE .
Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la langue française aux primaire .

Nous vous en remercions à l'avance !

1_Sexe :

- femme
- homme

2_Nombre d'années d'expérience : *16 ans.*

3_votre formation académique :

- BAC
- Licence
- Master

4_Est-ce qu'on peut définir la chanson dans l'enseignement comme :

- un outil qui facilite l'apprentissage
- un outil qui permet de passer un message

5_utilisez-vous la chanson pour enseigner la grammaire ?

- Oui
- Non.
- souvent.
- rarement.

6_utilisez-vous la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme ou le manuel ?

- Oui
- Non

Justifiez : *si cette chanson a un bon rythme et des mots faciles à apprendre.*

7_ Si vous utilisez la chanson en classe , quels sont les moyens utilisés ?

- Data show
- Ordinateur portable
- Téléphone portable
- Autres.

8_ Quelles sont les avantages de la chanson dans un cours de grammaire ?

- Aide à la mémorisation
- Amuser et encourager les apprenants
- Aide à la prononciation

9_ Trouvez-vous des difficultés et des obstacles lorsque vous utilisez la chanson comme support pédagogique dans un cours de grammaire ?

- Oui
- Non

10_ Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE :

- L'absence des moyens
- Manque de temps
- Le choix des chansons
- Autres

11_ Trouvez-vous que la chanson est un moyen motivation pour les apprenants ?

- oui
- Non

Si oui, qu'apporte -elle de plus par rapport aux autres cours classiques ?

Elle amuse les apprenants, facilite la mémorisation et développe la prononciation.

12_ Pour vous, quel est le rôle de la chanson dans l'enseignement de la grammaire ?

aide l'apprenant à bien apprendre les règles de la grammaire.

Annexe 03 :

Les copies des élèves :

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✓
- 3_ Cet garçon est méchant ✓
- 4_ Ces enfants sont sages ✓
- 5_ Des chaussettes sales ✓
- 6_ Cette fille est jolie ✗

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✓
- 3_ Cet garçon est méchant ✓
- 4_ Ces enfants sont sages ✓
- 5_ Des chaussettes sales ✓
- 6_ Cette fille est jolie ✗

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✓
- 3_ Cet garçon est méchant ✓
- 4_ Ces enfants sont sages ✓
- 5_ Des chaussettes sales ✓
- 6_ Cette fille est jolie ✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✓
- 3_ Cet garçon est méchant ✓
- 4_ Ces enfants sont sages ✓
- 5_ Des chaussettes sales ✓
- 6_ Cette fille est jolie ✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

1_ les personnes âgées

2_ une blessure douloureuse

3_ Cet garçon est méchant

4_ Ces enfants sont sages

5_ Des chaussettes sales

6_ Cette fille est jolie

✓
✓
✓
x
✓
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

1_ les personnes âgées

2_ une blessure douloureuse

3_ Cet garçon est méchant

4_ Ces enfants sont sages

5_ Des chaussettes sales

6_ Cette fille est jolie

✓
✓
✓
x
✓
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

1_ les personnes âgées

2_ une blessure douloureuse

3_ Cet garçon est méchant

4_ Ces enfants sont sages

5_ Des chaussettes sales

6_ Cette fille est jolie

✓
✓
✓
x
✓
x

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

1_ les personnes âgées

2_ une blessure douloureuse

3_ Cet garçon est méchant

4_ Ces enfants sont sages

5_ Des chaussettes sales

6_ Cette fille est jolie

x
x
x
✓
x
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

1_ les personnes âgées

2_ une blessure douloureuse

3_ Cet garçon est méchant

4_ Ces enfants sont sages

x
✓
x
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✓
- 3_ Cet garçon est méchant ✗
- 4_ Ces enfants sont sages ✗
- 5_ Des chaussettes sales ✗
- 6_ Cette fille est jolie ✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✗
- 3_ Cet garçon est méchant ✗
- 4_ Ces enfants sont sages ✓
- 5_ Des chaussettes sales ✓
- 6_ Cette fille est jolie ✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées ✓
- 2_ une blessure douloureuse ✗
- 3_ Cet garçon est méchant ✓
- 4_ Ces enfants sont sages ✓
- 5_ Des chaussettes sales ✗
- 6_ Cette fille est jolie ✓

ACTIVITE 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées
- 2_ une blessure douloureuse
- 3_ Cet garçon est méchant
- 4_ Ces enfants sont sages
- 5_ Des chaussettes sales
- 6_ Cette fille est jolie

✓
x
✓
x
x
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées
- 2_ une blessure douloureuse
- 3_ Cet garçon est méchant
- 4_ Ces enfants sont sages
- 5_ Des chaussettes sales
- 6_ Cette fille est jolie

✓
✓
✓
x
✓
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées
- 2_ une blessure douloureuse
- 3_ Cet garçon est méchant
- 4_ Ces enfants sont sages
- 5_ Des chaussettes sales
- 6_ Cette fille est jolie

✓
✓
x
✓
✓
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées
- 2_ une blessure douloureuse
- 3_ Cet garçon est méchant
- 4_ Ces enfants sont sages
- 5_ Des chaussettes sales
- 6_ Cette fille est jolie

✓
✓
x
✓
✓
✓

Activité 2:

Soulignez l'adjectif épithète et encadrez l'adjectif attribut :

- 1_ les personnes âgées
- 2_ une blessure douloureuse
- 3_ Cet garçon est méchant
- 4_ Ces enfants sont sages

x
✓
x
✓

Annexe 04 :

La chanson utilisée : L'ADJECTIF : épithète ou attribut ? en CHANSON

<https://www.youtube.com/watch?v=7pHwKisSvTM>

Paroles de la chanson : Bonjour et bienvenue sur la chaîne Ecole en chanson. Dans une précédente vidéo sur La nature des mots (nous avons vu qu'elle pouvait être la nature d'un mot (nom propre, nom commun, déterminant, verbe, adverbe, adjectif, pronom, conjonction de coordination). Aujourd'hui dans cette nouvelle vidéo nous allons voir plus en détails : Qu'est-ce qu'un adjectif qualificatif ? Et comment distinguer un adjectif épithète d'un adjectif attribut du sujet ? L'adjectif décrit ce qui lui plaît plaît plaît, une personne, un animal, un objet. Il accompagne le nom, il le précise ou le décrit. Il s'accorde en genre (masculin ou féminin) et en nombre (singulier ou pluriel) avec le nom qu'il qualifie. Exemple : le papillon - le beau papillon. Le kangourou - le gentil petit kangourou. Sa maison, surtout au lever du soleil, était magnifique. La fonction de l'adjectif est soit épithète, soit attribut. - L'adjectif est épithète lorsqu'il qualifie le nom. Il se trouve juste devant, derrière ou éloigné du nom. Il s'accorde en genre et en nombre. Il peut être placé avant le nom, après le nom ou loin du nom. Exemple : les nuages - les grands nuages gris. Grands et gris sont des adjectifs épithètes qui s'accordent en genre et en nombre avec le nom commun 'nuages'. Les beaux fruits étaient sur la table. Beaux est un adjectif épithète qui s'accorde avec le nom commun « fruits ». Eric devint un beau roi puissant. Beau et Puissant sont des adjectifs épithètes qui s'accordent avec le nom commun roi. Elle allait devenir une grande star. Grande est un adjectif épithète qui s'accorde avec le nom commun star. Si on le supprime, la phrase veut tout de même dire quelque chose. Ex : Les fruits étaient sur la table. Eric devint un roi. Elle allait devenir une star. L'adjectif est attribut du sujet quand il est séparé du nom par un verbe d'état. Un verbe d'état est un verbe qui exprime l'état dans lequel on se trouve, ce que l'on ressent. Par exemple : Je suis heureuse. Céline paraît fatiguée. La mer semblait calme. Les verbes d'état sont : être, paraître, sembler, devenir, demeurer, rester, avoir l'air, passer pour, etc. Exemple : Il devint joyeux quand le magicien lui pris la main. Joyeux est un adjectif attribut du sujet « il ». Il s'accorde en genre et en nombre avec le sujet « il ». Ex : Elle était belle. Belle est un adjectif attribut du sujet « elle ». Il s'accorde en genre et en nombre avec le sujet « elle ». Durant l'entretien, Eléonore et David avaient l'air bienveillant. Bienveillants est un adjectif attribut du sujet « Eléonore et David ». Il s'accorde en genre et en nombre avec le sujet « Eléonore et David ». Contrairement à l'adjectif épithète, l'adjectif attribut ne peut être supprimé, sinon la phrase ne veut plus rien dire. Ex : elle était. Il devint quand le magicien lui pris la main. Durant l'entretien, Eléonore et David avaient l'air. Pour retenir quel est l'adjectif attribut et quel est l'adjectif épithète voici une petite ritournelle toute simple à retenir : "L'adjectif épithète, je retiens dans ma tête : il est toujours à côté du nom, avant, après ou éloigné c'est comme ça lui plaît. L'adjectif attribut du sujet, c'est pas sorcier : il est toujours accolé au verbe, superbe !" A vous de jouer : où se trouvent les adjectifs dans les phrases suivantes et sont ils épithètes ou attributs du sujet ? Julius était petit. Mathilde avait de longues jambes. Ils étaient amoureux l'un de l'autre. Elle avait des gros yeux marrons. Je pensais à mon mignon petit cochon qui dormait à la maison. Joé était fou. Il sautait partout dans le géant trampoline bleu. "L'adjectif épithète, je retiens dans ma tête : il est toujours à côté du nom, avant, après ou éloigné c'est comme ça lui plaît. L'adjectif attribut du sujet, c'est pas sorcier : il est toujours accolé au verbe, superbe !" J'espère que maintenant vous savez reconnaître un adjectif qualificatif dans une phrase et que vous saurez distinguer un adjectif épithète d'un adjectif attribut du sujet. A très bientôt sur Ecole en chanson !

Table des figures

Figure 1 : années d'expérience des enquêtés.....	29
Figure 2 : La formation académique des enseignants.....	30
Figure 3: La définition de la chanson dans l'enseignement.....	31
Figure 4 : L'utilisation de la chanson pour enseigner la grammaire.....	32
Figure 5: L'utilisation de la chanson même quand elle ne figure pas dans le programme.....	33
Figure 6 : Les moyens utilisés pour l'enseignement de la chanson en classe.....	34
Figure 7 : Les avantages de la chanson dans un cours de grammaire.....	35
Figure 8: Les difficultés de l'utilisation de la chanson dans un cours de grammaire.....	37
Figure 9 : Parmi les difficultés de l'utilisation de la chanson en classe de FLE.....	38
Figure 10: La chanson est un moyen de motivation.....	39